

REMERCIEMENTS

Tout d'abord, Nous tenons à remercier du fond de nos cœurs notre directeur de recherche M. ABDELAZIZ EL ACHOUAH OUSSAMA pour son aide, son professionnalisme, sa disponibilité à toute heure et ses précieux conseils.

Nous tenons également à exprimer nos sincères remerciements aux membres du jury du département de français pour avoir accepté de lire et d'évaluer notre travail.

Nos remerciements s'adressent aussi à toutes personnes ayant participé de près ou de loin à la réalisation de ce travail.

Dédicaces

Je dédie ce modeste travail à mon promoteur ABEDLZIZ EL AHOUAH Oussama qui était toujours disponible pour me guider et prodiguer des conseils précieux

Ma gratitude va également à moi-même pour ma persévérance, mon travail acharné ma force ma détermination a réalisé ce projet

Je souhaite Didier ce mémoire à mes chères parents BOUHAS El Houcine et CHALLAL Farida pour leur amour inconditionnel, leur soutien constant, et surtout pour leurs encouragements indéfectibles.

Célia

Dédicaces

A mes très chers parents, aucun hommage ne pourrait être à la hauteur de vos sacrifices, de L'amour et de l'affection dont vous ne m'avez jamais cessé de m'entourer tout au long de ces années d'études. J'espère que vous trouverez dans ce travail un vrai témoignage de mon profond amour et éternelle reconnaissance

A ma binôme Célia, à que je souhaite bonne chance pour son prochain projet.

Sabrina

Résumé :

Notre mémoire de Master explore le développement du vocabulaire actif chez les élèves de troisième année moyenne. Il se divise en trois chapitres : le premier définit les concepts clés et examine le rôle du vocabulaire dans les approches pédagogiques ; le deuxième décrit les activités de vocabulaire et le manuel scolaire, ainsi que le protocole et les méthodes d'analyse ; et le troisième analyse les cours et les activités de vocabulaire du manuel, en ajoutant un questionnaire pour enrichir la recherche. Le travail se conclut par une synthèse des résultats obtenus.

Mots clés

Vocabulaire ; approches pédagogiques, vocabulaire de spécialité

Summary

Our master's thesis explores the development of active vocabulary among third year middle school students it is divided into three chapters the first defines key concepts and examine the role of vocabulary in pedagogical approaches, the second describe vocabulary activities and the textbook as well as the protocol and method of analysis and the third analyzes the vocabulary lessons and activities from the textbook incorporating a questionnaire to enrich research, the work concludes with a synthesis of the results obtained.

Keywords

Vocabulary, pedagogical approaches, specialized vocabulary

الملخص:

تستكشف أطروحة الماجستير تطوير المفردات النشطة لدى طلاب الصف الثالث متوسط. وهي مقسمة إلى ثلاثة فصول: الأول يحدد المفاهيم الأساسية ويبحث في دور المفردات في المناهج التربوية؛ والثاني يصف أنشطة المفردات والكتاب المدرسي، وكذلك بروتوكول وأساليب التحليل؛ والثالث يحلل الدروس وأنشطة المفردات في الكتاب المدرسي، مع إضافة استبيان لإثراء البحث. ويختتم العمل بملخص للنتائج التي تم الحصول عليها.

الكلمات المفتاحية:

المفردات؛ مناهج التدريس؛ المفردات المتخصصة.

Sommaire

Introduction générale.....	01
Chapitre I : Cadre théorique	
Introduction.....	05
1. L'élément de définition	05
2. Place du vocabulaire dans l'enseignement du FLE.....	09
3. Le rôle de l'enseignant et l'apprenant dans l'apprentissage du vocabulaire.....	14
Chapitre II : Méthodologie	
Introduction.....	17
1. Typologies des activités de vocabulaire.....	17
2. Le manuel scolaire de la 3 AM.....	19
3. Protocole De l'analyse.....	23
Chapitre III : Analyse et l'interprétation des résultats	
Introduction.....	28
1. Analyse du manuel.....	28
2. Typologie des activités de vocabulaire dans le manuel scolaire de troisième année moyenne.....	38
3. Résultats et analyse.....	40
Conclusion générale.....	49
Bibliographie.....	
Annexes.....	



Introduction générale

Introduction générale

L'acquisition du vocabulaire constitue une étape incontournable pour tout apprentissage d'une langue étrangère. Lorsqu'on entreprend l'apprentissage d'une nouvelle langue, il est fréquent de se questionner sur la manière de traduire certains termes ou expressions. Le vocabulaire endosse une importance primordiale, car il représente le canal privilégié permettant à l'apprenant d'établir une connexion directe avec son système conceptuel facilitant ainsi la compréhension et l'expression de ses idées dans la nouvelle langue comme le souligne Jean Pierre CUQ (2005 : 403)

L'entrée par le vocabulaire est un penchant naturel à tout apprenant de langue étrangère : qui n'a pas tenté quelques pas dans une nouvelle langue par des questions comme : comment dit-on ceci ou cela. En Effet, le vocabulaire est pour l'apprenant le canal le plus direct qui le relie à son système conceptuel : il n'y a donc pas de raison de l'en priver.

Le vocabulaire est scindé en deux catégories principales : vocabulaire général et vocabulaire de spécialité, ils constituent deux aspects importants de l'apprentissage d'une langue.

D'une part, le vocabulaire général comprend les mots et les expressions utilisées dans la vie quotidienne telle que [bonjour, merci, maison, manger, ami, travail] ces mots sont compris par tout le monde, ou du moins par la plupart des locuteurs.

D'une autre part, le vocabulaire de spécialité fait référence aux termes et expressions utilisées dans des domaines spécifiques comme la médecine, le droit, etc. Ces mots sont techniques et spécifiques à un domaine particulier par exemple en médecine, on emploie des termes comme [Chirurgie, traitement, médicaments].

C'est ce que souligne Jean Pierre CUQ (2005 : 405)

Le vocabulaire de base a un signifiant le plus souvent court, érodé par son usage en haute fréquence. À l'inverse, le signifié sera plus difficile à définir parce que de sens très large, il est souvent abstrait, flou, polysémiques et par conséquent, très interprétable et de faible valeur communicative., De plus, certaines acceptions d'un mot sont plus fréquentes que d'autres, c'est donc en son sein qu'on trouvera les éléments les plus susceptibles de méprise dans la conversation. Le vocabulaire de spécialité au contraire possède souvent un signifiant complexe, long, à l'orthographe parfois difficile en revanche, il est assez monosémique et peu interprétable : la difficulté d'apprentissage n'est donc pas toujours où on le croit.

L'acquisition du vocabulaire est une tâche difficile mais réalisable, cette compétence exige de la part de l'enseignant d'employer des dispositifs d'enseignement spécifiques garantissant l'acquisition du vocabulaire de la langue étrangère par l'apprenant : la tâche de l'enseignant est difficile mais possible sous certaines conditions.

Introduction générale

Notre étude porte sur les méthodes efficaces pour aider les élèves de troisième année moyenne à développer un vocabulaire solide et actif. Pour examiner l'enseignement du vocabulaire, nous avons spécifiquement choisi de nous concentrer sur les apprenants de troisième année moyenne en raison de l'importance cruciale de cette période dans leurs parcours éducatifs. À ce stade, les élèves ont déjà acquis les bases de la langue et sont prêts à approfondir leurs compétences linguistiques. De plus, les apprenants de troisième année moyenne sont confrontés à des exigences académiques plus élevées, notamment la compréhension de textes plus complexes et la production de contenu écrit plus avancé.

Pour mener à bien notre travail de recherche, il est crucial d'identifier et de cadrer une problématique fondamentale se manifeste sous la forme de la question suivante qui constitue également l'intitulé de notre mémoire :

Comment faire acquérir un vocabulaire actif chez les apprenants de 3AM ? Et que faudrait-il ajuster dans les programmes pour rendre plus efficace l'enseignement de cette compétence ?

Afin de répondre à cette problématique, il est impératif de formuler des suppositions plausibles et d'élaborer différentes hypothèses qui pourraient permettre d'apporter une solution, en voici les formulations :

- Il faudrait consacrer plus de temps à chaque séance pour la pratique du vocabulaire, ce qui permettrait de solidifier les acquis et donnerait aux apprenants l'occasion de réutiliser et de renforcer leur vocabulaire actif.
- Pour rendre plus efficace les activités de vocabulaire du manuel scolaire, il faudrait les diversifier davantage, car cela pourrait stimuler l'intérêt des apprenants et leurs motivations.

Plusieurs raisons majeures nous ont orientées à entamer une étude sur l'acquisition d'un vocabulaire actif chez les apprenants de troisième année moyenne.

- Voir si les cours de vocabulaire proposées par le manuel sont bien structurés.
- Évaluer si les activités de vocabulaire proposées par le manuel sont-elles efficaces et suffisamment variées pour atteindre les objectifs assignés des apprenants.


Notre mémoire se divise en deux grandes parties : une partie théorique et une partie pratique.

La première partie, théorique, comprend deux chapitres. Dans le premier chapitre nous

Introduction générale

définirons les termes liés au vocabulaire. Le deuxième chapitre sera consacré à la typologie des activités lexicales, la description du manuel de troisième année moyenne où nous présenterons également notre corpus

Quant à la partie pratique, nous analyserons directement notre corpus, qui se compose des cours de vocabulaire présents dans le manuel scolaire de troisième année moyenne, nous analyserons également la typologie des activités de vocabulaire proposées par le manuel. En somme, Nous élaborons un questionnaire pour obtenir des résultats pertinents pour notre recherche.



Chapitre I

Cadre théorique

Introduction

Dans ce premier chapitre, nous allons explorer les concepts clé du vocabulaire en langue étrangère. Nous commencerons par définir les termes essentiels tels que le vocabulaire et le lexique, puis nous mettrons en lumière les différences entre les deux. Ensuite, nous aborderons les types du vocabulaire, à savoir actif et passif pour mieux comprendre leur utilisation. En plus, nous évoquerons le vocabulaire de base et le vocabulaire de spécialité. Par la suite, nous discuterons sur l'importance cruciale du vocabulaire dans l'apprentissage des langues étrangères. De plus, nous mettrons l'accent sur la place du vocabulaire dans les différentes méthodologies d'enseignement. En somme, nous soulignerons la mission de l'apprenant et de l'enseignant dans l'apprentissage du vocabulaire.

1. Éléments de définition

1.1. Le vocabulaire

Selon, Marie Claude TREVILLE et Lise DUQUETTE (1996 : 12):

Le vocabulaire d'une langue est sous-ensemble du lexique. Il est composé de toutes unités sémantiques, graphiquement simples et composées, et locutions indécomposables qui s'actualisent dans le discours et que l'on appelle "vocables" ou plus communément "mots"

A travers cette définition, nous constatons que le vocabulaire représente l'ensemble des mots et expressions qui permettent la communication et l'expression des idées de manière variée et précise dans le discours.

Et d'après, Danielle BAILLY (1997 : 3): « *Le vocabulaire constitue les mots d'une langue considéré dans leur histoire, leur formation, leur sens* ».

Cela veut dire que le vocabulaire d'une langue englobe les mots dans leur intégralité, en tenant compte de leur évolution historique, de leur structure et leur signification.

Jacqueline PICOCHÉ (1992 : 4) a défini le vocabulaire comme

L'ensemble des mots utilisés par un locuteur donné dans des circonstances données ou encore la portion du lexique employé habituellement par tel ou tel locuteur, tel auteur par des spécialistes de tel spécialité.

Cette définition met en lumière le fait que le vocabulaire d'un locuteur est un ensemble dynamique de mots qu'il utilise dans des contextes spécifiques.

Conformément, à Jean Pierre CUQ (2003 :246): « *Dans l'usage courant, le terme vocabulaire désigne l'ensemble des mots d'une langue* ».

Nous constatons que Jean pierre QUQ met en avant le concept fondamental du vocabulaire, qui représente effectivement un ensemble des mots utilisés dans une langue donnée. C'est la base de la communication et de la compréhension dans une langue.

1.1.1. Le lexique

D'après, le dictionnaire, le ROBERT (2008 : 800) lexique est : « *l'ensemble indéterminé des éléments signifiants stables d'une langue considérée comme l'un des éléments constituant le code de cette langue* ».

Cette définition souligne l'importance du lexique comme élément clé dans la langue en mettant en avant sa stabilité et sa signification dans la communication linguistique.

Selon, le dictionnaire de Jean pierre CUQ (2003 : 155) le lexique désigne

L'ensemble des unités constituant le vocabulaire d'une langue, d'une communauté linguistique, d'un groupe social ou d'individu ». Cela montre bien que lexique reflète la diversité des unités lexicales d'une langue en fonction des contextes sociaux et individuels.

Conformément, à Marie Françoise MORTIREUX (2008 : 7) le concept de lexique est défini comme étant : « *Ensemble indéterminé des éléments signifiant stable (mot), (locution) d'une langue, considéré abstraitement comme une des composantes formant le code de langue* ».

Cela veut dire que le lexique constitué d'un ensemble indéterminé d'éléments signifiants tels que les mots les locutions, est une composante essentielle du code linguistique.

1.1.2. La différence entre le lexique et le vocabulaire

La distinction entre le lexique et le vocabulaire est souvent source de confusion pour beaucoup. Contrairement à une idée répandue qui les considère comme synonymes, ils représentent en réalité deux concepts distincts dans l'étude du langage.

D'une part, le lexique est un véritable trésor linguistique qui rassemble tous les mots provenant des différentes catégories du langage. Il couvre un large éventail de termes, qu'ils soient techniques ou même créés récemment. C'est une véritable palette de mots qui permet d'exprimer une multitude de concepts et de nuances dans une langue donnée. Dans leur dictionnaire de didactique des langues, Robert GALISSON et Daniel COSTE (1976 : 53) proposent une définition qui permet de distinguer l'emploi de ces mots : pour eux, le lexique est : « *L'ensemble indéterminé des éléments signifiant d'une langue constituée d'unités virtuelles les lexèmes* ».

D'autre part, le vocabulaire représente tous les mots utilisés par une personne ou un groupe que ce soit dans un texte, un ouvrage ou une conversation. Il reflète la variété et la profondeur des termes utilisés pour transmettre des idées et des concepts précis, contribuant ainsi à une communication riche et diversifiée.

Cette distinction est mise en exergue par Jean pierre CUQ dans le dictionnaire didactique du français langue étrangères et seconde (2003 :246) : « *Du point de vue linguistique, le vocabulaire renvoie au discours alors que le lexique renvoie à la langue* ».

Cette dernière est accentuée de même par Jacqueline PICICHE (1992 :45)

On conviendra d'appeler lexique des mots qu'une langue met à la disposition des locuteurs et vocabulaire l'ensemble des mots utilisés par un locuteur donné dans des circonstances données.

Ces citations mettent en évidence la différence entre le vocabulaire et le lexique : le vocabulaire concerne l'usage des mots dans la communication, tandis que, le lexique se rapporte à l'ensemble des mots et de leur signification dans une langue.

1.2. Le vocabulaire actif et le vocabulaire passif

Selon, Simon NIKOLAS (1997 :28) : « *Le vocabulaire passif désigne les mots que le locuteur peut comprendre leur sens, mais il n'a pas l'habitude de les employer dans ses communications* ».

Cela montre bien que, le vocabulaire passif englobe les termes que nous comprenons sans nécessairement les utiliser dans notre propre expression

En revanche, le vocabulaire actif selon Jean Michel BAZIN (2008 :28) : « *Le vocabulaire c'est l'ensemble des mots que vous avez utilisés régulièrement par l'écrit ou par l'oral* ».

Cette citation montre bien que, le vocabulaire actif représente l'ensemble des mots que nous utilisons régulièrement dans nos échanges écrits ou oraux

D'après, Jean Claude MARTINE (2013 :145)

Il faut faire ici différence capitale entre le vocabulaire passif et le vocabulaire actif, le vocabulaire passif ce sont les mots que nous comprenons mais que nous n'utilisons pas ou que très rarement, alors le vocabulaire actif fait partie de nos conversations courantes

D'après, cette citation nous constatons que la distinction entre le vocabulaire passif et le vocabulaire actif est fondamentale dans notre compréhension du langage. Le vocabulaire passif se compose des mots que nous comprenons mais que nous utilisons peu ou pas du tout

tandis que, le vocabulaire actif inclut les termes que nous intégrons dans nos conversations courantes.

1.2.1. Conversion du vocabulaire passif au vocabulaire actif

L'accent doit être mis sur le vocabulaire actif afin de renforcer la compréhension et la confiance en soi en matière de langue. L'acquisition d'un vocabulaire actif étendu peut aider à se sentir à l'aise et confiant, activer un vocabulaire actif en parlant davantage est essentiel car cela permettra d'apprendre beaucoup grâce à l'écoute cohérente. Discuter beaucoup est primordial pour activer pleinement le vocabulaire actif.

Cette idée est confirmée par Asma BENJEDOU (2005 : 23) : « *Les apprenants ont besoin de fixer le vocabulaire acquis, de le mémoriser et de le faire passer au vocabulaire actif* ».

D'après l'article de Marianne VIADER (2022 ; 3)

« Lorsque nous chercherons à enrichir notre vocabulaire pour nous exprimer, le plus simple consiste on fait à puiser précisément dans ce vocabulaire passif pour le faire passer au registre actif normalement le vocabulaire passif est déjà présent dans l'information stockée, c'est simplement la troisième fonction de la mémoire, la récupération qu'il faut soutenir »

Cela veut dire que, pour enrichir notre vocabulaire, il est essentiel de transformer notre connaissance passive des mots en utilisation active. Notre mémoire stocke une multitude de mots que nous ne sollicitons pas toujours. En lisant, en écrivant, et en conservant nous pouvons faire émerger ces mots et les intégrer dans notre expression, ce qui nous permettra de communiquer de manière plus riche et précise.

1.3. Le vocabulaire de base et le vocabulaire de spécialité

L'un des premiers objectifs de la didactique des langues étrangères concerne l'apprentissage du vocabulaire. Pour tout apprenants, la maîtrise du vocabulaire est d'une grande importance car elle influence directement les compétences lexicales et la capacité à communiquer efficacement dans une langue étrangère.

MARGARIDA et Martin (2011 : 154) identifient deux types de vocabulaire : le vocabulaire fondamental ou de base et le vocabulaire de spécialité selon eux :

« Le vocabulaire commun est conçu comme un ensemble ouvert à toutes notions non limitées à une catégorie d'objets, et constitué de termes que l'on pourrait désigner comme applicables aux différents contextes de la vie quotidienne. Par contre le vocabulaire de spécialité regroupe l'ensemble des termes à des domaines. »

A partir de cette citation nous constatons que le vocabulaire de base correspond aux mots couramment utilisés dans la vie quotidienne, tandis que le vocabulaire de spécialité regroupe les termes spécifiques à un domaine particulier.

2. Place du vocabulaire dans l'enseignement du FLE

2.1. L'importance du vocabulaire dans l'enseignement du FLE

Le vocabulaire occupe une place centrale dans l'enseignement du FLE. Cette idée est affirmée par Robert GALISSON (1976 :53): « *Il est évident que le vocabulaire est d'une importance primordiale pour l'apprentissage d'une langue étrangère* ».

Cela veut dire que le vocabulaire joue un rôle crucial dans l'apprentissage d'une langue étrangère.

Même idée pour Jean pierre CUQ (2005 : 404): « *Les spécialistes sont donc d'accord pour dire qu'au moins au début que le vocabulaire plus important que la syntaxe dans la communication* ».

Cette citation souligne l'importance du vocabulaire dans l'apprentissage et l'enseignement d'une langue, en effet, le vocabulaire est essentiel car il permet d'exprimer des idées des émotions et des nuances de manière précise, sans un bon niveau de vocabulaire, même une grammaire parfaite peut conduire à des malentendus ou une communication peu efficace.

La maîtrise du lexique est pertinente pour développer la compétence communicative le manque du vocabulaire constitue un obstacle majeur à cet apprentissage avant d'introduire le sens ou la forme des mots, les enseignants doivent tenir compte du type de vocabulaire du niveau des élèves de leur caractéristique. Bernard WERBER (2009 : 29) affirme que

La Pauvreté du vocabulaire, c'est ça la vraie misère, c'est comme peindre avec cinq couleurs alors qu'on peut avoir une palette d'un millier de nuances les mots pourtant, c'est gratuit, on ne peut pas vous les voler. Ce sont des trésors que les gens ne pensent pas à utiliser

Nous constatons que la pauvreté du vocabulaire est une véritable entrave à l'expression personnelles et à la compréhension des autres. Limiter son langage est se priver d'une multitude de nuances qui permettent de décrire avec précision nos pensées les mots sont des outils puissants pourtant beaucoup de gens passent à côté de cette richesse.

L'enseignement du français langues étrangères vise principalement à donner aux apprenants la capacité de communiquer en classe ou dans la vie quotidienne que ce soit le dit Christian PUREN (1988 : 372) : « *Apprendre une langue est à apprendre à se comporter de manière adéquate dans ces situations de communications ou l'apprenant aura quelque chance de se trouver en utilisant le code de la langue cible* ».

Cela veut dire que l'apprentissage d'une langue va bien haut de la simple acquisition de mots et de règles grammaticales. En effet, il s'agit de comprendre comment s'exprimer de manière appropriée dans divers contextes de communication en tenant compte des normes et des codes culturels spécifiques à la langue cible.

2.2. La place du vocabulaire dans les approches méthodologiques

Lorsque les apprenants se lancent l'étude dans l'apprentissage d'une langue étrangère, ils ressentent un besoin crucial d'enrichissement lexical de qualité. Les enseignants confrontés aux plaintes récurrentes de leurs élèves concernant leur manque de mots, se voient confrontés à une question centrale : comment enseigner efficacement le vocabulaire ?

Nous offrons un aperçu de l'importance du vocabulaire dans les diverses méthodes de travail. Les méthodologies seront exposées dans l'ordre de leurs apparitions chronologiques.

2.2.1. Méthodologie traditionnelle

D'après, Christian PUREN cette approche était grandement répandue au 18^{EME} siècle au début du 19^{eme} siècle, connue sous le nom de la méthodologie de la grammaire traduction ou méthodologie classique. Cette méthode proposait comme stratégie centrale la lecture et la traduction des textes littéraires en langue étrangère reléguant ainsi l'orale au second plan Selon Zaki ABU LAILA (2017 :276) : « *le vocabulaire est présente sous la forme de listes de certaines de mots proposés hors contexte* ».

Et d'après, Warda SOUFI MERZOUG (2019 : 13)

C'est le l'enseignant qui dominait entièrement la classe, il détenait le savoir et l'autorité c'était lui qui choisissait les textes et préparait les exercices, la langue utilisée était la langue maternelle de l'apprenant en ce qui concerne l'interaction elle se faisait en sens unique : de professeur vers les élèves

Cela montre bien que dans cette approche pédagogique l'enseignant était considéré comme la figure centrale de l'apprentissage détenant le contrôle total de la classe et des contenus enseignés, l'interaction unidirectionnelle et la prédominance de la langue maternelle de l'apprenant.

2.2.2. Méthodologie directe (MD)

La méthode directe, mise en œuvre en Allemagne et en France à la fin de 19^{ème} siècle et au début de 20^{ème} siècle elle s'est plus au moins répandue aux États Unis.

Selon Sofiane DAHMANI (2014 :22)

En commençant par les mots de vocabulaire concret qui désigne des réalités palpables puisque cette méthodologie l'accent est mis sur l'acquisition du vocabulaire et l'étude de la prononciation et la progression prend en compte les capacités et les besoins des étudiants

A travers cette citation, nous constatons que la méthodologie directe privilégie l'apprentissage du vocabulaire concret et des réalités palpables, cette approche se concentre sur l'acquisition rapide de la langue.

2.2.3. Méthodologie audio oral (MAO)

La méthodologie audio oral à vue le jour pendant la seconde guerre mondiale avec l'implication des États Unis, elle a été conçue pour répondre aux besoins de l'armée américaine. En formant rapidement des personnes parlant d'autres langues que l'anglais le linguiste BLOOMFIELD a été sollicité pour crée cette approche pour l'armée, qui n'as duré que deux ans mais a suscité un grand intérêt dans le milieu scolaire dans les années 1950.

La méthode audio orale vise à développer la capacité de communiquer efficacement dans une langue étrangère en mettant l'accent sur les compétences orales.

Pour, Sofiane DAHMANI (2015 :23)

Le vocabulaire à l'intérieur de cette méthode, occupe une place secondaire par rapport aux structures syntaxiques, c'était un vocabulaire de base élémentaire et limité à des dialogues simple que les apprenants doivent mémoriser, la langue utilisée en classe était la langue étrangère afin d'éviter les interférences qui pouvaient se produire lors du contact de la langue maternelle avec la langue étrangère

A travers cette citation nous comprenons l'importance de la syntaxe par rapport au vocabulaire dans la méthodologie audio orale en se concentrant sur des structures simples et des dialogues élémentaires la méthode vise à faciliter la mémorisation pour les apprenants en utilisant exclusivement la langue cible elle cherche également à réduire les interférences linguistiques.

2.2.4. Méthode structuro globale audiovisuelle (SGVA)

D'après, Evelyne BERARD (1991 : 11)

En France les méthodes audiovisuelles se développent dans les années 50 à partir des travaux de GUBERINA ZAGREB et de l'équipe du CREDIF (Saint Cloud) la méthodologie structuro globale audiovisuelle se fonde sur deux courants théoriques : la linguistique structural et la psychologie behavioriste

Dans cette approche, l'accent est mis sur l'expression orale, car elle repose principalement sur la communication. L'apprenant doit pouvoir communiquer de manière écrite ou orale. Selon Jean Pierre CUQ et Isabelle GRUCCA (2005 :407)

Dans les méthodes SGVA on préconisait d'abord un enseignement oral, puis un enseignement écrit. De même avant de passer au vocabulaire abstrait, priorité était donnée à l'enseignement du vocabulaire concret

Nous constatons que les méthodes SGAV mettaient en avant une progression pédagogique bien pensée privilégiant d'abord l'enseignement oral puis écrit et accordant une importance particulière au vocabulaire concret avant d'explorer le vocabulaire abstrait.

2.2.5. L'approche communicative (AC)

L'approche communicative a émergé en France dans les années 1970. Elle a été conçue comme une alternative aux méthodes audio orales et les méthodes audiovisuelles à son appellation tant qu'approche reflète sa flexibilité pédagogique un terme conserver pour les courants pédagogiques ultérieurs comme l'approche actionnelle et par compétence.

L'approche communicative vise à développer chez l'apprenant une compétence de communication adaptée à ses besoins, lui permettait ainsi d'exprimer ses idées et d'apprendre en contexte. Cette approche met l'accent sur la mobilisations des ressources linguistiques dans une langue étrangère tout en s'appuyant sur les connaissances en communication en langue maternelle.

Selon, Claude GERMAIN (1994 : 90-91)

Le vocabulaire paraît de nouveau négligé dans l'approche communicative les choix arbitraires et subjectifs d'un Niveau-seuil, par exemple, n'ont rien pour redorer son besoin. Il faut dire que, dans le contexte de la vie quotidienne, plusieurs indices extralinguistiques, comme les gestes ; la mimique, le ton de la voix favorisent la compréhension du vocabulaire

Cette citation souligne l'importance du vocabulaire dans l'approche communicative de l'apprentissage des langues elle critique le fait que le vocabulaire soit parfois négligé notamment avec des choix de mots arbitraires comme ceux d'un niveau seuil dans la vie quotidienne, la compréhension ne repose seulement sur le vocabulaire mais aussi sur les éléments extralinguistiques tels que les gestes, la mimique et le ton de la voix qui enrichissent le sens et facilitent la communication.

2.2.6. L'approche par compétence (APC)

L'APC apparue des années 1990, elle met l'accent sur le développement des compétences des apprenants plutôt que sur la simple accumulation de connaissances, les apprenants sont donc évalués sur les compétences qu'ils maîtrisent, et non pas de manière uniforme sur un temps passé en classe, de plus l'apprentissage par compétences est un apprentissage qui n'est pas passif. Pour, Jean Marie DE KETELE (2000 : 188) l'approche par compétence : « *Cherche à développer la possibilité des apprenants de mobiliser un ensemble intégré de ressources pour résoudre une situation problème apprenant à une famille de situations* ».

Veut dire que l'approche par compétence vise à développer chez les apprenants la capacité de mobiliser les différentes ressources pour résoudre des situations cela signifie qu'ils apprennent à combiner leurs connaissances et leurs compétences pratiques en plaçant les élèves dans des contextes concrets, cette approche favorise une meilleure compréhension et leur permet de devenir plus autonomes.

2.2.7. Perspective actionnelle (PA)

A partir des années 2000, la perspective actionnelle fait son entrée dans le domaine de la didactique du FLE. Dans cette approche, l'apprenant est encouragé à agir dans un contexte socioculturel ou la langue est utilisée à l'écrit et à l'oral, cette méthode vise à développer l'élève non seulement sur le plan linguistique, mais aussi sur le plan affectif, en participant activement à des activités communicatives.

Selon le CECR (2001 : 15)

La perspective privilégiée ici est très généralement aussi de type actionnel en ce qu'elle considère avant tout l'utilisateur et l'apprenant d'une langue comme des acteurs sociaux ayant à accomplir des tâches (qui ne sont pas seulement langagières) dans des circonstances et un environnement donné, à l'intérieur d'un domaine d'action particulier si les actes de parole se réalisent dans des actions langagières celles-ci s'inscrivent elles-mêmes à l'intérieur d'actions en contexte social qui seuls leurs donnent leur pleine signification.

Cette citation souligne que l'apprentissage d'une langue se fait à travers des actions concrètes et que les apprenants sont considérés comme des acteurs sociaux dans des situations spécifiques.

3. Le rôle de l'enseignant et l'apprenant dans l'apprentissage du vocabulaire

Le vocabulaire joue un élément clé dans le développement langagier et dans les apprentissages scolaires, connaître une vaste étendue de mots permet aux élèves de se repérer de lieux en mieux dans le monde qui les entourent et de mettre des mots sur leurs pensées sur leurs sentiments et sûr qu'ils vivent au quotidien. Dans l'apprentissage d'une langue étrangère, le développement du vocabulaire est fondamental, car il soutient les autres compétences linguistiques, son acquisition exige de la part de l'enseignant d'employer plusieurs techniques et stratégies, l'apprenant aussi doit faire de l'effort pour bien acquérir de nouveaux mots.

3.1. Le rôle de l'enseignant

Un rôle crucial de l'enseignant est d'assister les apprenants dans leur apprentissage et leur mémorisation du lexique, il est essentiel que l'enseignant incite ses élèves à analyser les mots qu'ils rencontrent afin de comprendre leur signification.

Il est également crucial que l'enseignant renforce les activités de lecture car celles-ci jouent un rôle important dans le développement du vocabulaire

Cette idée est affirmée par Jocelyne GIASSON (1994 : 92) : « *Le lien entre le vocabulaire et la lecture est d'ailleurs bien établi : d'une part la connaissance de vocabulaire influe sur la compréhension que la lecture aura d'un texte, d'autre part la lecture contribue au développement du vocabulaire* ».

Cette citation, met en lumière l'interdépendance entre le vocabulaire et la lecture d'une part, un vocabulaire riche est essentiel pour comprendre un texte d'autre part la lecture permet d'enrichir ce vocabulaire en exposant le lecteur à de nouveaux mots.

Il recommandait à l'enseignant d'utiliser des activités ludiques en classe telles que les jeux d'instruction, les mots croisés, les textes lacunaires et les devinettes ces activités offrent aux apprenants à développer du vocabulaire et susciter la curiosité de l'apprenant, l'encouragent ainsi dans son processus d'apprentissage.

3.2. Le rôle de l'apprenant

L'apprenant apprend progressivement le vocabulaire, il apprend des mots en lien avec sa vie quotidienne. Son rôle est d'acquérir des connaissances, les élèves doivent être capables de manipuler facilement des outils de lexique tels que les dictionnaires, lire fréquemment peut

grandement améliorer leur compréhension de la langue, car la lecture est une excellente façon d'exposer les apprenants à de nouveaux mots. Ils doivent également développer leur autonomie, et leur responsabilité dans leur apprentissage de la langue ils doivent chercher de expressions et de communiquer seuls en-dehors de la classe même si le professeur est là pour Les guider.

Les apprenants doivent non seulement apprendre de nouveaux mots, mais aussi les utiliser dans divers contextes pour en vérifier l'usage correct et la prononciation, cela permet de mieux les retenir et de les intégrer efficacement dans leur vocabulaire, il est essentiel que les élèves intègrent de nouveaux termes dans des dialogues courts, les soumettent à la correction de leurs enseignants et les répètent pour vérifier leur bonne utilisation, en pratiquant ainsi, ils renforcent leur compréhension des mots et perfectionnement leur orthographe. Les apprenants doivent également envisager de se constituer des listes de vocabulaire ou d'utiliser des applications mobiles telles qu'ANKI pour faciliter leur apprentissage ces applications de type flash-cards offrent une méthode interactive et ludique pour mémoriser efficacement de nouveaux mots et concepts.

Beaucoup d'apprenants se limitent dans l'usage du lexique, car ils ont peur de faire des erreurs. Mais en réalité, ils devraient se rappeler que faire des erreurs est une partie essentielle du processus d'apprentissage. Commettre des erreurs au début pour progresser. L'erreur est un élément clé pour avancer et améliorer dans l'apprentissage d'une langue.

Chapitre II

Méthodologie

Introduction :

Dans ce présent chapitre, nous allons dresser une typologie des activités de vocabulaire. Ensuite, nous présenterons et décrirons le manuel scolaire de troisième année moyenne qui constitue l'objet de notre recherche. En somme, nous expliquerons le protocole de notre analyse.

1. Typologies des activités de vocabulaire

L'acquisition du vocabulaire est cruciale pour maîtriser une langue, il est important de mettre en place des activités régulières et spécifiques pour mémoriser et réutiliser le vocabulaire appris. Comprendre les termes inconnus à partir du contexte dans lequel ils sont utilisés est également essentiel pour enrichir sa maîtrise linguistique.

Cette idée est affirmée par le ministère de l'éducation nationale et le ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche (2008 : 12)

L'acquisition du vocabulaire est une étape essentielle qui exige des séquences spécifiques, des activités régulières de la classification de mémorisation de mots, de réutilisation du vocabulaire acquis, l'interprétation de termes inconnus à partir de leur contexte.

Selon, Gil DIEGO PEREZ il y a plusieurs activités que l'on peut suggérer pour améliorer le vocabulaire telles que les textes lacunaires, les questions à choix multiple, les mises en relation, les tableaux, les puzzles, les matrices de textes, les reformulations, et les réécritures.

1.1. Le texte à trous :

C'est un exercice où des mots ou des expressions sont supprimées d'un texte, et l'apprenant doit le remplir pour compléter le texte de manière cohérente.

Cela l'affirme Gil DIEGO PEREZ (2014 : 22) : « *Peuvent montrer des lacunes à intervalles irréguliers, mais aussi des lacunes invisibles où l'apprenant devrait découvrir les éléments effacés* ».

1.2. Les exercices de mise en relation :

C'est un exercice où les élèves doivent associer des phrases du texte avec leurs paraphrases correctes, c'est à dire des formulations alternatives ayant le même sens

1.3. Les tableaux :

Les tableaux sont des outils qui permettent de présenter et organiser des informations de manière structurés, les apprenants doivent organiser les mots en fonction de leur catégorie

grammaticale, comme les noms et les verbes, ils peuvent aussi les classer par opposition. Cette idée est affirmée par Gil DIEGO PEREZ (2014 :24)

L'élève est amené à faire un classement des éléments qui lui sont fournis. L'on peut par exemple classer les mots d'après leur catégorie grammaticale, classer des éléments qui se trouvent en opposition.

1.4. Les exercices de reconstitution de texte ou les puzzles :

Les exercices de reconstitution de textes et les puzzles sont des outils pédagogiques très efficaces pour développer la compréhension écrite et la pensée critique des apprenants. Par exemple, dans un exercice de reconstitution de texte, les apprenants pourraient recevoir un texte découpé en phrases mélangées, leur tâche serait de réorganiser ces phrases pour retrouver le sens original.

Cette idée est soutenue par Gil DIEGO PEREZ (2014 :23) « *le texte est présenté aux apprenants en différentes parties découpées et en désordre ceux-ci devront restituer* ».

1.5. Les matrices de texte :

Les matrices de texte sont des outils qui aident les élèves en fournissant une structure claire, pour organiser leurs idées et de suivre des consignes précise. Elles servent de guide pour éviter la confusion et le blocage facilitant ainsi l'expression orale

Cela l'affirme Gil DIEGO PEREZ (2013 :23) : « *Une exigence ou une obligation à respecter que comme un appui dans le sens que l'apprenant peut se guider à travers les consignes imposées, évitant ainsi l'interruption de l'imagination pouvant provoquer le blocage au moment de s'exprimer oralement* ».

1.6. La reformulation et la réécriture :

Pour la reformulation et la réécriture il existe deux types d'exercices le premier exercice consiste à passer de symboles à des mots, par exemple décrire une image montrée. Le second exercice demande aux apprenants de rédiger un résumé ou un compte rendu d'un texte. En synthétisant les informations tout en conservant les idées principales.

1.7. Les activités ludiques :

D'après, Nicole De GRANDMONT (1989 :47)

Le jeu ludique est une activité libre spontanée et gratuite, qui fait appel à l'imaginaire, aux merveilles et favorise la créativité. Les règles de jeu évoluent selon les caprices du joueur, elles ne sont pas imposées, et il y'a pas de limite de temps ni d'espace.

Conformément cette définition nous constatons que les jeux ludiques par leur nature spontanée et imaginative, offrent un espace où la créativité s'épanouit sans contraintes. Ils permettent aux apprenants d'explorer des idées nouvelles et de s'exprimer librement sans règle stricts.

1.8. La chanson :

Selon Emmanuelle RASART (2008 : 467) : « *La chanson contribue à faire de la langue un véritable objet de plaisir. De plus elle constitue un support didactique idéal, la chanson parle à chacun de nous, elle est un lieu de projection apprécié pour tous les âges, tous les sexes et même toutes les cultures* ».

La citation souligne que la capacité de la chanson à transformer l'apprentissage linguistique en une expérience enrichissante. De plus, la chanson en tant que support didactique transcende les barrières culturelles et linguistiques touchant un public varié de tout âge, genre et origine.

2. Le manuel scolaire de la 3 AM

2.1. Le manuel scolaire

Le manuel scolaire est un élément clé dans la pratique pédagogique, il est considéré comme l'un des facteurs les plus performant pour bonifier la qualité de l'enseignement, particulièrement là où des ressources éducatives sont limitées. Des études ont démontré que l'amélioration de l'accès aux manuels scolaires à un impact positif sur le rendement scolaire ainsi les manuels sont des outils de réussite scolaire. D'après, François-Marie GERRARD ET XAVIER ROGIRES (2009 :10)« *Un manuel scolaire peut être défini comme un outil imprimé, intentionnellement structuré pour s'inscrire dans un processus d'apprentissage en vue d'en améliorer l'efficacité* ».

Cela confère aux apprenants une mine d'informations pour explorer, apprendre et comprendre de nouveaux concepts, tout en aidant les enseignants à organiser leurs cours et à accéder à divers exercices. De plus les parents peuvent suivre et soutenir l'apprentissage de leurs enfants grâce à ces ressources.

Selon, Jean Pierre CUQ (2003 : 161) le manuel scolaire est décrit ainsi :« *Ce terme renvoie à l'ouvrage didactique « livre » qui sert couramment de support à l'enseignement* ».

D'après, cette citation, nous constatons que Jean pierre CUQ met en avant l'importance des manuels didactique dans le processus d'enseignement.

Le manuel scolaire remplit diverses missions pour aider les apprenants à comprendre, comme nous le montre GERARD et ROGIERS (2003 : 84)

Il permet de transmettre des connaissances lorsque l'élève acquiert des données particulières, des concepts, des règles, des formules, des faits, une terminologie, des conventions..... l'élève doit être capable non seulement de répéter ces savoirs, mais il doit pouvoir en certains cas exercer un savoir-être cognitif sur eux en les utilisant dans un contexte d'apprentissage (contexte scolaire surtout)

La même idée est soulignée par Roger SUGUN (1989 :2) : « *le rôle de manuel scolaire est non seulement de faciliter l'enseignement mais également de développer chez l'élève l'attrait pour le livre et l'habitude de l'utiliser pour augmenter le champ des connaissances et recherches des informations* ».

C'est-à-dire que le manuel scolaire ne se limite pas à la simple répétitions des savoirs, mais vise à permettre aux élèves d'appliquer ces connaissances dans des contextes d'apprentissage variés, notamment dans le cadre scolaire ; ainsi le manuel scolaire joue un rôle crucial en aidant les élèves à acquérir des compétences pratiques et à développer leur savoir être cognitif.

Le manuel scolaire occupe une place fondamentale dans le processus éducatif, jouant un rôle essentiel tant pour les apprenants que pour les enseignants, en effet, il constitue une ressource indispensable qui guide et structure l'apprentissage à travers différents niveaux d'éducation, pour les élèves, le manuel offre un cadre structuré et accessible pour assimiler de nouvelles connaissances, c'est ce qu'affirme Jean FERRIER (2012 :32) : « *rien n'est plus utile, pour l'élève, que les bons manuels dont ils doivent apprendre à se servir et qui sont pour beaucoup d'entre eux le premier et seuls livres qu'ils ont en main* ».

Pour l'enseignant, il représente un outil incontournable dans sa mission d'accompagner les élèves dans l'acquisition de connaissances et de compétences en tant que document de référence central, il offre une structure organisée et des contenus pédagogiques variés qui peuvent être utilisées de multiples façons pour enrichir l'enseignement. En effet, Catherine REVERDY (2013 : 46) souligne que

L'enseignant doit pouvoir intégrer dans son arrière-plan professionnel, l'acquisition des savoirs et savoirs faire nécessaires pour optimiser les conditions d'utilisation des ressources offertes par les manuels dans des contextes des activités d'enseignement apprentissage.

L'importance de cet outil pédagogique va bien au-delà d'être simplement un moyen transmettre des connaissances. En réalité grâce à son contenu enrichissant, le manuel scolaire contribue non seulement à l'instruction mais aussi à l'éducation des élèves.

Cette idée est affirmée par Fieza ACHOURI dans son article publié le 23/02/2024 : « *Le manuel scolaire est un vecteur essentiel d'instruction et de socialisation, il est porteur de savoirs, mais également de normes et de valeurs* ».

Cela veut dire que le manuel scolaire ne se limite pas à transmettre des connaissances, il véhicule également des idées et de principes.

2.2. Description de manuel scolaire de 3AM

Après avoir dressé une présentation globale des manuels scolaires, il est temps de mettre la lumière, plus spécifiquement, sur le manuel scolaire de troisième année moyenne. En se focalisant sur ce manuel en particulier, nous pourrons explorer en détail son contenu, ses caractéristiques uniques et son impact sur l'apprentissage des élèves de ce niveau, cette analyse approfondie nous permettra de saisir pleinement l'importance et la pertinence du manuel de troisième année moyenne dans le processus éducatif.

Le manuel scolaire de troisième année moyenne est un document didactique qui met en œuvre un programme donné, il accompagne les élèves dans leur parcours éducatif. Il a été élaboré par Melkhir AYAD HAMRAOUI inspectrice de l'enseignement moyen, Saliha HADJI, professeure de l'enseignement moyen et Ourida BENTHA MOUHIUB professeur de l'enseignement moyen. Il constitué de 149 pages, diffusé en 2019/2020 par l'ONPS (office national des publications scolaires).

La couverture de ce manuel scolaire est conçue pour être à la fois informative et attrayante pour captiver l'attention des apprenants, tout en reflétant le sérieux des connaissances qu'ils vont acquérir. Habituellement, elle présente un design structuré, avec le titre du manuel en caractère gras et lisibles, fréquemment accompagné d'un sous-titre indiquant la matière spécifique traitée, les couleurs utilisées sont généralement harmonieuses et bien équilibrées évitant les teintes trop criardes qui pourraient distraire les apprenants. La couverture d'un manuel scolaire est essentielle car elle donne un aperçu crucial de contenu dans la première page de couverture, on trouve souvent « français » en caractère gras et en blanc, en plus de cela, le niveau auquel s'adresse le manuel troisième année écrit en bleu, on retrouve également la maison d'édition et l'année de diffusion. (Voir annexe 01)

Le programme de troisième année moyenne vise à développer chez les apprenants des compétences discursives essentiels à la communication, tant à l'orale qu'à l'écrit à travers des activités variées les apprenants apprennent à narrer des histoires, à se situer dans le temps et l'espace, et à interagir efficacement, l'approche pédagogique favorise l'intégration des compétences de réceptions et de production permettant dans un cadre structuré, ce programme s'inscrit dans une volonté de construire des savoirs et savoirs faire qui préparent les élèves à des échanges linguistiques authentiques et à une meilleure compréhension.

2.3. La structure de manuel scolaire de 3AM

Le manuel contient 149 pages, et est organisé de la manière suivante :

La première page de manuel présente l'énumération des personnes qui ont contribué à l'élaboration du manuel de troisième année de collège : (voir annexe 02)

- AYAD HAMRAOUI Melkhir (inspectrice de l'enseignement moyen) .
- HADJI Saliha (professeure de l'enseignement moyen) .
- BENTAHA MOUHOU B Ourida (professeure de l'enseignement moyen) .

Sur la deuxième page, il y a une section qui met en avant l'équipe technique impliquée dans la réalisation du manuel :

- Montage et conception de la maquette HAMINA El Houcine.
- Traitement des photos : KACI OUALI Youcef.
- Illustrations : BOUHILA Fadila.
- Coordination : AZOUAOUI Cherif, BOUDALI Zohra

Sur la troisième page, il y a une introduction qui souhaite chaleureusement la bienvenue aux élèves de troisième année du collège « Bienvenue dans ton nouveau manuel de français » cela vise à créer un lien entre l'élève et son manuel en lui présentant clairement et brièvement les objectifs du nouveau programme de troisième année moyenne, cette présentation permet à l'apprenant d'avoir une idée sur ce que le manuel couvre et lui accorde un aperçu du contenu.

Dans l'avant-propos, il y a une table des matières qui résume ce qui est dans le manuel, le programme est constitué de trois projets, chacun est identifié par une couleur le premier projet en marron le deuxième en bleu et le troisième en vert, ce qui rend la navigation dans le manuel plus facile.

Projet (1) : « Rédiger des faits divers pour le journal ou le blogue de l'école ».

Celui-ci se compose de trois séquences : (voir annexe 03)

- Séquence 1 : Rédiger une brève ;
- Séquence 2 : Rédiger un titre et un chapeau à un fait divers ;
- Séquence 3 : Rédiger un fait divers et y insérer un témoignage.

Projet (2) : « Réaliser un recueil de récit historiques portant sur l'histoire et le patrimoine de notre pays » (voir annexe 03)

Ce projet se compose de deux séquences :

- Séquence 1 : Rédiger un récit historique à partir d'une bande dessinée ;
- Séquence 2 : Décrire un patrimoine et l'insérer dans récit.

Projet (3) : « Réaliser un cahier de souvenirs de la classe et un recueil de biographie de personnages. (Voir annexe 04)

Ce dernier est composé de deux séquences :

- Séquence 1 : Raconter un souvenir d'enfance, une expérience vécue ;
- Séquence 2 : Rédiger la biographie d'un personnage connu.

3. Protocole De l'analyse

3.1. Lieu de l'enquête

Nous avons décidé de mener notre enquête dans la région de BOUZGUENNE. Pour cela nous avons distribué le questionnaire dans plusieurs collèges de cette région, notamment les établissements suivants : AKLI Amar, Hammadi, AZOUGUE Arabe et son fils Saïd houra.

3.2. Analyse du manuel scolaire

Pour mener à bien notre étude du manuel scolaire de troisième année moyenne, nous adapterons une démarche structurée en plusieurs étapes, axé sur les projets pédagogiques organisant le manuel en accordant une attention particulière aux leçons de vocabulaire. Nous commencerons par analyser le projet N° 01, qui se concentre sur la rédaction de faits divers, en examinant chaque séquence pour voir comment les exercices enrichissent le vocabulaire des élèves et améliorent leur aptitude à rédiger des titres et des récits clairs. Ensuite, nous nous pencherons sur le projet N°02, qui traite de l'écriture de récits historiques, en mettant l'accent

sur l'intégration du patrimoine algérien et l'emploi de mots de la Même famille pour approfondir la compréhension des thèmes historiques. Enfin, nous abordons le projet N°03, qui se focalise sur la création d'un cahier de souvenir, en analysant les activités destinées à développer les compétences descriptives et narratives des élèves grâce à l'usage de comparaison et métaphore.

Cette démarche nous aidera à évaluer l'efficacité des méthodes pédagogiques proposées dans le manuel et à formuler des recommandations pour améliorer l'acquisition de vocabulaire.

3.3. Analyse de la typologie des activités de vocabulaire proposées dans le manuel scolaire

Dans cette section nous examinerons la typologie des activités de vocabulaire en mettant en lumière les types d'activités récurrentes présentes dans le manuel. Nous prendrons également en compte les activités qui pourraient manquer

3.4. Le questionnaire

Notre questionnaire qui comporte 8 questions, sera expliqué en détails dans cette section pour montrer comment chaque question est liée aux objectifs de notre recherche. Cela permettra de justifier la pertinence de chaque question en fonction de nos buts spécifiques.

Expérience professionnelle

La première question porte sur l'expérience professionnelle, l'objectif est d'évaluer le degré d'expertise et de pratique des enseignants.

Cela permet d'analyser comment cette expérience peut affecter leur approche pédagogique, leur compréhension des sujets enseignés, et leurs capacités à répondre aux besoins des élèves. En ayant une vue d'ensemble sur l'expérience des enseignants, on peut mieux mesurer leur potentiel à améliorer l'apprentissage et à enrichir l'expérience éducative.

Avez-vous la possibilité de vous détacher du manuel scolaire pour aller chercher des activités pouvant enrichir et diversifier vos enseignements du vocabulaire ?

- Oui
- Non

Cette question vise à évaluer si les enseignants peuvent aller au-delà du manuel scolaire pour enrichir leurs enseignements avec des activités variées.

Elle cherche également à savoir si les enseignants sont ouverts à utiliser des ressources et des approches pédagogiques diversifiées, plutôt que de se limiter exclusivement au contenu du manuel. Cela permet de mieux comprendre leur flexibilité et leur capacité à adapter leur enseignement pour répondre aux besoins des élèves et favoriser une expérience d'apprentissage plus riche.

Le faites-vous pour les cours et activités de vocabulaire ?

- Jamais
- Parfois
- Souvent

Cette question vise à comprendre dans quelle mesure les enseignants ajustent les ressources pédagogiques pour améliorer l'apprentissage des élèves. Cela peut fournir des informations sur la pratique pédagogique et sur la flexibilité des enseignants dans l'adaptation des contenus éducatifs

Pensez-vous que les activités du vocabulaire dans le manuel de troisième année moyenne sont assez riches et variées pour répondre aux objectifs assignés ?

- Oui
- Non

Cette question cherche à évaluer la qualité perçue des activités pédagogiques présentes dans le manuel, notamment en termes de diversité et de pertinence. Il s'agit de savoir si les enseignants estiment que ces activités répondent adéquatement aux besoins des élèves pour l'apprentissage du vocabulaire ou s'ils ressentent le besoin d'y ajouter d'autres contenus

Les activités du vocabulaire proposées dans le manuel scolaire sont-elles assez motivantes pour les apprenants ?

- Oui
- Non

Cette question vise à évaluer l'efficacité des activités de vocabulaire en matière de motivation. Il est crucial de savoir si ces activités parviennent à captiver l'attention des élèves et à éveiller leur curiosité pour le vocabulaire, ou si elles sont jugées trop répétitives ou ardues pour maintenir un intérêt constant.

Par quel type d'activité pensez-vous que le manuel devrait être enrichi ?

- Activités ludiques/chansons
- Exercices de réorganisation
- Complétion du dictionnaire
- Exercices de correspondance
- Autres

Cette question vise à déterminer quelles activités pourraient enrichir le manuel pour le rendre plus interactif et adapté aux différents styles d'apprentissage des élèves, en ajoutant des éléments tels que des activités ludiques, des chansons, des exercices de correspondance ou des complétions de dictionnaire, le manuel peut devenir plus dynamique

Quels sont les principaux défis que vous rencontrez dans l'enseignement du vocabulaire ?

- Manque de matériel
- Temps accordé insuffisant
- Manque d'engagement et de motivation chez les apprenants

Cette question vise à analyser les difficultés récurrentes dans l'enseignement du vocabulaire afin de comprendre les limites structurelles, pédagogiques ou motivationnelles qui peuvent affecter l'efficacité des cours

Quelles recommandations et ajustement pouvez-vous proposer pour améliorer l'efficacité des cours et activités de vocabulaire ?

Cette question vise à encourager les enseignants à proposer des solutions pratiques et des idées d'amélioration pour optimiser l'enseignement du vocabulaire cela pourrait inclure des ajustements dans la méthode d'enseignement des suggestions sur l'ajout de ressources ou des stratégies pour augmenter.

Chapitre III

**Analyse et
l'interprétation des
résultats**

Dans ce troisième chapitre, nous nous engagerons dans une analyse pratique approfondie, structurée en trois parties distinctes. La première partie se concentrera sur l'analyse de notre corpus, le manuel scolaire de 3^{ème} année du cycle moyen, avec une attention particulière aux cours de vocabulaire. Ce manuel, comprenant six leçons de vocabulaire, sera scruté pour évaluer son contenu et son adéquation avec les objectifs pédagogiques de notre recherche. La deuxième partie nous analyserons la typologie des activités de vocabulaire dans le manuel de troisième année moyenne. La troisième partie sera dédiée à l'analyse des questionnaires que nous avons conçus pour notre étude. L'un est destiné aux enseignants. Nous examinerons chaque question en présentant les résultats sous formes de graphiques et de tableaux accompagnés de commentaires explicatifs afin de clarifier les tendances et les insights émergents.

1. Analyse du manuel

Le premier cours

<i>Projet N° 01 : rédiger des faits divers pour le journal ou le blog de de l'écrit</i>		
Séquence N° 01 :	Outils de la langue	Tache finale
L'info en brève	Le champ lexical et le vocabulaire de l'accident, de la catastrophe et du méfait.	Produire une brève

Je m'exerce : p18 : Retrouve dans cette liste de mots le champ lexical de l'accident, de la catastrophe naturelle et du méfait (voir annexe 05)

Naufrage - tempête - crash d'avion –braquage – séisme – inondations - glissement de terrain - carambolage- tornade- vol- éruption volcanique – collision- sécheresse - tsunami - dérapage - tamponnage - drogue- noyade

➤ **La correction**

Accident	Catastrophe naturelle	Méfait
Naufrage, crash d'avion, Noyade, carambolage, Collision, dérapage, Tamponnage	Tempête, séisme, inondations, glissement de terrain, tornade, éruption volcanique, cyclone, sécheresse, tsunami	Braquage, vol, drogue, Braconnage

Nous avons commencé l'analyse des cours proposés dans le manuel scolaire de 3^e année moyenne en examinant le Projet N°01 : Rédiger des faits divers pour le journal ou le blog de l'écrit. Ce projet se concentre sur le développement des compétences rédactionnelles des apprenants en les amenant à produire des textes courts et informatifs. La première séquence de ce projet, intitulée « L'info en bref », propose une séance dédiée au champ lexical et au vocabulaire de l'accident, de la catastrophe naturelle, et du méfait.

L'objectif de cette séance est d'enrichir le vocabulaire des élèves en leur permettant d'acquérir et de maîtriser les termes spécifiques liés à ces thématiques. Pour ce faire, le manuel propose plusieurs exercices pratiques visant à renforcer leur compréhension et leur capacité à utiliser ce vocabulaire dans des contextes variés. Par exemple, l'exercice N°02, page 18, demande aux apprenants de retrouver, dans une liste de mots, ceux qui appartiennent au champ lexical de l'accident, de la catastrophe naturelle, et du méfait. Cet exercice a pour but d'aider les élèves à identifier et classer les mots selon leur signification, ce qui est essentiel pour développer leur précision lexicale et leur capacité à structurer des récits pertinents et informatifs.

Donc, ce cours ne se limite pas à l'apprentissage de nouveaux mots, mais vise également à améliorer la capacité des élèves à comprendre et à décrire des événements complexes, contribuant ainsi à leur formation globale en matière de communication écrite.

Le deuxième cours

<i>Projet N° 01 : rédiger des faits divers pour le journal ou le blog de de l'écrit</i>		
Séquence N° 02 :	Outils de la langue	Tache finale
Rédiger un titre et un chapeau a fait divers	La nominalisation pour rédiger les titres de faits divers	Produire des titres et des chapeaux de faits divers.

Exemple de l'exercice proposé par le Manuel : J'écris p 23

Rédige un titre sous forme de phrase nominale pour ce chapeau d'un article de (Le titre nous donne l'information principale).

.....

Les services de la Sûreté de la wilaya d'Alger ont organisé dimanche sur l'es du Palais des expositions une campagne de sensibilisation sur la sécurité routière profit des enfants, des piétons et des conducteurs dans le but de réduire les de la circulation.

➤ **La correction :**

Titre : Campagne de sensibilisation sur la sécurité routière

Commentaire

Le cours proposé vise à enseigner aux élèves la rédaction de titres et de chapeaux pour des faits divers en utilisant la nominalisation, un outil clé pour condenser et clarifier l'information. L'objectif principal est de permettre aux élèves de transformer des phrases complètes en titres plus succincts, ce qui est essentiel pour la rédaction de faits divers dans les journaux ou les blogs. La nominalisation aide à condenser les informations tout en préservant leur sens, ce qui rend les titres plus percutants et informatifs.

Pour atteindre cet objectif, la méthodologie employée dans ce cours est bien structurée. Elle commence par une introduction au concept de nominalisation, où les élèves apprennent à transformer des verbes ou des adjectifs en noms pour créer des titres plus concis. Ensuite, les élèves analysent des exemples fournis dans le manuel, ce qui leur permet de voir comment un titre nominal peut résumer efficacement une information complexe. La pratique est ensuite mise en avant, avec des exercices où les élèves doivent rédiger leurs propres titres et chapeaux en utilisant la nominalisation. Cette approche leur donne l'occasion de mettre en pratique ce qu'ils ont appris et de recevoir un retour constructif sur leur travail.

L'apprentissage de ces compétences de rédaction est important pour les apprenants car il les prépare à créer des titres accrocheurs et clairs, essentiels pour capturer l'attention des lecteurs dans les médias écrits. En maîtrisant la nominalisation, les élèves développent leur capacité à communiquer des informations de manière concise et efficace, une compétence précieuse non seulement pour la rédaction de faits divers, mais aussi pour d'autres formes de communication écrite.

Donc, ce cours contribue à améliorer la capacité des élèves à condenser et à clarifier les informations, ce qui est crucial pour leur réussite future dans des tâches de rédaction plus complexes. La compréhension et l'application de la nominalisation enrichissent leur compétence en rédaction, leur permettant de produire des textes plus percutants et professionnels.

Le troisième cours

<i>Projet N° 01 : rédiger des faits divers pour le journal ou le blog de de l'écrit</i>		
Séquence N° 03 :	Outils de la langue	Tache finale
Rédiger un fait divers et y insérer un témoignage	La synonymie et l'antonymie	Rédiger un fait divers et y insérer un témoignage

Je m'exerce : p58

Dans chaque liste, un mot n'est pas synonyme des autres, entoure l'intrus

Grand - avide - immense - géant - gigantesque - haut

Peur - frayeur - terreur - crainte - souffrance -

Retirer - enlever - ôter - glisser - éliminer

Commentaire

Ce cours se concentre sur l'apprentissage et l'application de deux concepts essentiels en vocabulaire : la synonymie et l'antonymie. Il s'inscrit dans un projet plus vaste qui vise à développer chez les apprenants des compétences en rédaction de faits divers, un genre journalistique qui requiert à la fois précision et expressivité. En rédigeant un fait divers et en y intégrant un témoignage, les élèves sont amenés à travailler sur la variation lexicale, un aspect crucial pour éviter les répétitions et enrichir leur langage. Ce type d'exercice permet de renforcer leur maîtrise des synonymes et antonymes, tout en les aidant à comprendre comment ces outils linguistiques peuvent être utilisés pour donner plus de nuance et de profondeur à leurs écrits.

Le cours est structuré de manière à encourager l'utilisation active du vocabulaire dans un contexte pratique, en mettant l'accent sur la synonymie et l'antonymie. Ce choix

pédagogique est pertinent car il permet aux apprenants de varier leur expression, d'enrichir leur texte, et de mieux saisir les subtilités de la langue. La rédaction d'un fait divers, accompagnée d'un témoignage, est une tâche authentique qui simule une activité journalistique réelle, ce qui peut renforcer la motivation des apprenants.

L'insertion d'un témoignage dans un fait divers est un exercice qui demande aux apprenants de choisir avec soin leurs mots pour refléter fidèlement les émotions et les perspectives des témoins. Ici, la synonymie permet de diversifier le vocabulaire employé sans perdre de vue la précision du récit, tandis que l'antonymie peut servir à créer des contrastes pour souligner certains aspects du fait divers.

De plus, cette séquence favorise le développement de compétences transversales, telles que la capacité à structurer un texte, à relater des faits de manière claire et à exprimer des points de vue divers. La tâche finale constitue un bon moyen d'évaluer la compréhension et l'application des concepts abordés, tout en offrant aux apprenants une occasion de pratiquer l'écriture créative et critique.

Ce cours de vocabulaire, bien qu'il se concentre sur des concepts spécifiques, s'intègre harmonieusement dans le projet global de rédaction, et contribue de manière significative à l'amélioration des compétences linguistiques des apprenants.

Le quatrième cours

<i>Projet N° 02 : rédiger recueil de récit historique portant sur l'histoire et le patrimoine de notre pays</i>		
Séquence N° 01 :	Outils de la langue	Tache finale
Rédiger un récit historique à partir d'une bande dessinée	Le mot de la même famille	Rédiger un récit historique à partir d'une bande dessinée

Je m'exerce : p77

Complète les phrases suivantes avec le mot qui convient pris dans cette liste de famille de mots : libre – liberté – libérer – librement. Accorde ces mots si nécessaire

- Les hommes ont toujours lutté pour leur
- Les Chouhada ont sacrifié leur vie pour que vive l'Algérieet indépendante.
- Chacun peut exprimer..... Ses idées
- Nelson Mandela a été. après 27 ans d'emprisonnement

La correction

- Les hommes ont toujours lutté pour leur **liberté**
- Les Chouhada ont sacrifié leur vie pour que vive l'Algérie **libre** et indépendante.
- Chacun peut exprimer **librement** ses idées
- Nelson Mandela a été. **Libéré** après 27 ans d'emprisonnement

Dans le cadre du quatrième cours du projet N°02, destiné aux élèves de 3^e année moyenne, le manuel scolaire propose de rédiger un recueil de récits historiques portant sur l'histoire et le patrimoine de l'Algérie. La séquence N°01 de ce projet s'intitule « Outils de la langue » et conduit les élèves à la réalisation d'une tâche finale : rédiger un récit historique à partir d'une bande dessinée. Cette approche vise à stimuler l'imagination des élèves tout en les ancrant dans le contexte historique et culturel de leur pays, leur permettant ainsi de mieux appréhender le patrimoine national tout en développant leurs compétences linguistiques et rédactionnelles.

L'exercice proposé en page 77 du manuel scolaire illustre parfaitement cette méthodologie. Il demande aux élèves de compléter des phrases avec le mot approprié tiré d'une liste de mots appartenant à la même famille : « libre », « liberté », « libérer », « librement ». Cet exercice ne se limite pas seulement à un entraînement grammatical ; il sert également à renforcer la compréhension du lexique autour d'un thème historique, en l'occurrence la liberté, qui est intrinsèquement liée à l'histoire de l'Algérie et à ses luttes pour l'indépendance.

La correction de l'exercice, qui comprend des phrases telles que « Les hommes ont toujours lutté pour leur liberté » ou encore « Nelson Mandela a été libéré après 27 ans d'emprisonnement », met en lumière la manière dont les élèves doivent non seulement choisir le mot correct, mais aussi l'accorder selon le contexte. Cette démarche pédagogique vise à

renforcer leur maîtrise du vocabulaire et de la syntaxe tout en leur inculquant des valeurs historiques et culturelles essentielles.

Le manuel scolaire offre ainsi plusieurs exercices de ce type, chacun conçu pour renforcer les compétences linguistiques des élèves tout en les sensibilisant à leur héritage historique. En choisissant un exemple tel que celui-ci, l'enseignant peut montrer aux élèves l'importance de la précision lexicale dans la construction du sens, tout en les préparant à la tâche finale du projet : la rédaction d'un récit historique, qui est à la fois un exercice créatif et éducatif.

Le cinquième cours

<i>Projet N° 02 : rédiger recueil de récit historique portant sur l'histoire et le patrimoine de notre pays</i>		
Séquence N° 02 :	Outils de la langue	Tache finale
Décrire un patrimoine et l'inscrire dans un récit	La description d'un lieu : la localisation	Insérer la description d'un patrimoine dans un récit : la Casbah d'Alger

Je m'exerce : p100

Complète le texte ci-après extrait de « visite d'Alger » avec les mots suivants :

Arrivons -longeons-poursuivant-rendre-remonter-atteignons

En.....notre périple, nous..... Au quartier de la voûte aux passions ou Palais Rais pour découvrir la ville les pieds dans l'eau et avoir accès aux vestiges d'Icosium (Alger à l'époque romaine)

Nous.....le front de mer pour..... Vers la ville moderne avec ses belles avenues et ses bâtisses d'une architecture de grande valeur. Puis nous..... Le versant est pour nous..... Au parc de Riad El Feth où un large espace boisé nous attend avec son quartier des artisans, ses musées et ses boutiques.

Correction

En poursuivant notre périple, nous arrivons au quartier de la voûte aux passions ou Palais Rais pour découvrir la ville les pieds dans l'eau et avoir accès aux vestiges d'Icosium (Alger à l'époque romaine)

Nous plongeons le front de mer pour remonter vers la ville moderne avec ses belles avenues et ses bâtisses d'une architecture de grande valeur. Puis nous atteignons le versant est pour nous rendre au parc de Raid El Feth où un large espace boisé nous attend avec son quartier des artisans, ses musées et ses boutiques.

Dans le cadre du cinquième cours du projet N°02, les élèves de 3^e année moyenne sont invités à poursuivre leur exploration du patrimoine algérien en intégrant la description d'un lieu spécifique, tel que la Casbah d'Alger, dans un récit historique. La séquence N°02 se concentre sur les outils de la langue nécessaires pour la description et la localisation géographique d'un patrimoine, ce qui permet aux élèves de renforcer leur capacité à situer un lieu dans un contexte narratif, tout en leur fournissant les moyens linguistiques pour le faire de manière précise et structurée.

L'exercice proposé en page 99 du manuel scolaire illustre cette méthodologie en demandant aux élèves de compléter des phrases avec des indicateurs de lieu, tels que « à l'est », « à l'ouest », ou « à proximité ». Par exemple, ils apprennent à situer l'Algérie par rapport à ses voisins, ou à localiser des éléments spécifiques comme les palmeraies de Tolga. La correction de cet exercice montre l'importance d'utiliser correctement ces indicateurs pour fournir une description géographiquement précise et claire, essentielle dans un récit historique qui cherche à ancrer l'histoire dans un lieu tangible.

La méthodologie utilisée pour enseigner ce type de cours repose sur plusieurs techniques pédagogiques complémentaires. L'utilisation de supports visuels comme les cartes géographiques est particulièrement efficace pour aider les élèves à visualiser la position des lieux décrits, ce qui renforce leur compréhension spatiale. Les enseignants peuvent également recourir à des discussions en classe pour explorer le patrimoine et son importance culturelle, avant de demander aux élèves de pratiquer l'insertion de ces descriptions dans leurs propres récits.

En procédant ainsi, le cours ne se contente pas de développer les compétences linguistiques des élèves ; il les incite également à se connecter plus profondément à leur patrimoine national. Cette approche permet d'intégrer les connaissances géographiques dans

Une pratique langagière plus large, favorisant ainsi une compréhension globale du sujet. De plus, en les familiarisant avec les indicateurs de lieu et les techniques de description, les élèves sont mieux préparés à rédiger des récits historiques riches en détails, qui reflètent à la fois l'histoire et la géographie de l'Algérie.

Le sixième cours

Projet N° 03 : réaliser un cahier de souvenir de la classe et un recueil de biographie de personnages

Séquence N° 01 :	Outils de la langue	Tache finale
Raconter un souvenir d'enfance, une expérience vécue	La comparaison et la métaphore	Raconter à l'écrit un souvenir d'enfance, une expérience vécue

Je m'exerce : p123

Lis le texte suivant et souligne les comparaisons et les métaphores

Le panturle est un homme énorme ; on dirait un morceau de bois qui marche au gros de l'été quand il se fait un couvre nuque avec des feuilles de figuier, qu'il a les mains pleines d'herbe et qu'il se redresse, les bras écartés, pour regarder la terre, c'est un arbre, sa chemise prend en lambeaux comme une écorce. Il a une grande lèvre épaisse et difforme comme un poisson rouge.

La correction

La panturle est un homme énorme, on dirait un morceau de bois qui marche au gros de l'été quand il se fait un couvre nuque avec des feuilles de figuier, qu'il a les mains pleines d'gerbe et qu'il se redresse, les bras écartés pour regarder la terre, c'est un arbre, sa chemise prend en lambeaux comme une écorce. Il a une grande lèvre épaisse et difforme comme un poisson rouge.

Le sixième cours du projet N°03 invite les élèves de 3^e année moyenne à réaliser un cahier de souvenirs de la classe et un recueil de biographies, les incitant à raconter à l'écrit un souvenir d'enfance ou une expérience vécue. La séquence N°01 de ce projet se concentre sur l'utilisation des outils de la langue, en particulier la comparaison et la métaphore, pour enrichir le récit et lui conférer une dimension expressive et personnelle.

La méthodologie utilisée dans ce cours vise à développer les compétences descriptives des élèves en les encourageant à utiliser un vocabulaire riche et varié, ce qui est essentiel pour raconter des souvenirs de manière vivante et engageante. L'utilisation d'adjectifs précis, soutenue par des activités de dictionnaire, aide les élèves à affiner leur expression écrite. En

combinant ces adjectifs avec des métaphores et des comparaisons, ils peuvent donner plus de profondeur et de couleur à leurs récits, rendant leurs souvenirs plus évocateurs.

Pour enseigner ce genre de cours, les enseignants peuvent utiliser des exemples de littérature de jeunesse ou des extraits autobiographiques qui illustrent l'utilisation efficace de la comparaison et de la métaphore. De plus, des activités pratiques comme des jeux de rôle ou des exercices de narration orale peuvent permettre aux élèves de s'exprimer librement avant de transcrire leurs souvenirs sur papier. Cette approche intégrée, mêlant apprentissage théorique et pratique, permet aux élèves de développer une maîtrise complète des outils linguistiques nécessaires pour raconter des souvenirs de manière expressive et mémorable, tout en renforçant leur lien avec les expériences vécues et partagées en classe.

Conclusion

Après une analyse approfondie des leçons de vocabulaire présentées dans le manuel scolaire de troisième année moyenne, il apparaît que ces cours sont à la fois diversifiées et efficaces pour atteindre les objectifs pédagogiques fixés pour les apprenants.

Ces six leçons proposées révèlent une structure bien pensée, selon nous, où chaque cours est accompagné d'activités ciblées. Cela favorise une compréhension approfondie et engageante pour les élèves. De plus, cette variété dans les approches permet de répondre aux différents styles d'apprentissage, ce qui est essentiel pour maintenir l'intérêt des apprenants et faciliter leur assimilation du vocabulaire. En somme, ces leçons sont non seulement adaptées aux besoins des apprenants, mais elles contribuent également à construire une base solide pour leur développement linguistique.

2. Typologie des activités de vocabulaire dans le manuel scolaire de troisième année moyenne

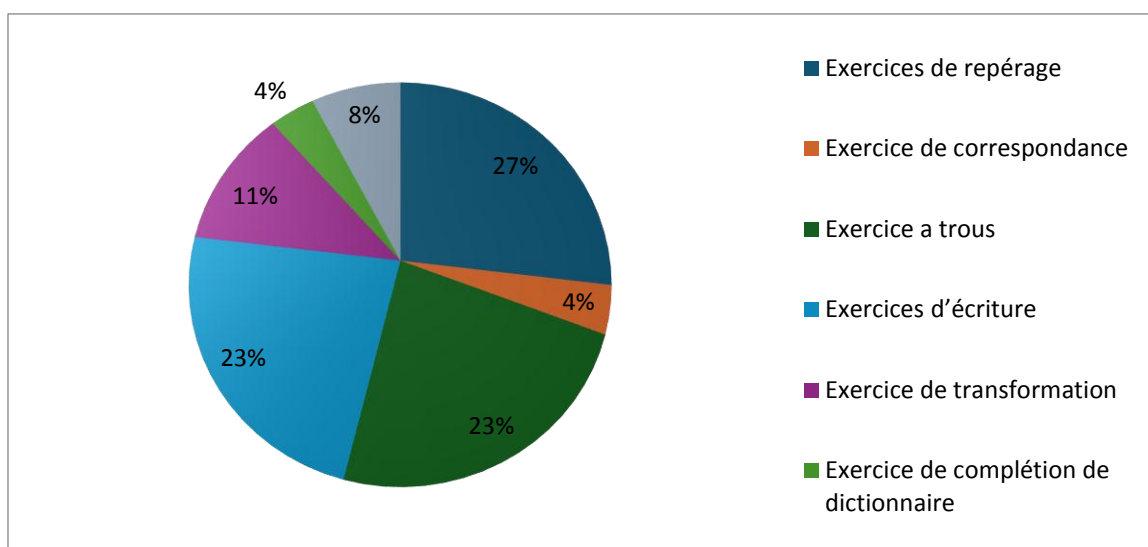
Projet / Séquence	Cours	Consignes Activités	Type
PI/01	Le champ lexical	<ol style="list-style-type: none"> 1. Relève le champ lexical de la mer 2. Retrouve le champ lexical de l'accident 3. A quelle définition correspond chacun des mots 4. Complete ces phrases par des champs lexicaux de l'accident 5. Rédige deux phrases pour rapporter un événement 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Exercice de repérage 2. Exercice de repérage 3. Exercice de correspondance 4. Exercice a trous 5. Exercice d'écriture
PI/02	La nominalisation	<ol style="list-style-type: none"> 1. Transforme ces titres donnés sous formes des phrases verbales 2. Rédige un titre sous forme de phrase nominale 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Exercice de transformation 2. Exercice d'écriture
PI/03	La synonymie et l'antonymie	<ol style="list-style-type: none"> 1. Relève du texte 2. Entoure l'intrus 3. Change les mots qu'il faut en les remplaçant par leur contraire 4. Emploie un préfixe privatif 5. Raconte en deux lignes une mésaventure 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Exercice de repérage 2. Exercice de repérage 3. Exercice de transformation 4. Exercice de transformation 5. Exercice d'écriture
PII/01	Les mots de la même famille	<ol style="list-style-type: none"> 1. Complète les phrases suivantes avec les mots 2. Retrouve le sens des mots 3. Trois famille de mots sont mélangées retrouve- les 4. Complète l'énoncé suivant avec les mots 5. Utilise le dictionnaire pour compléter cette famille de mots 6. Écrit deux phrases où tu emploieras des mots de la même famille 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Exercice a trous 2. Exercice de repérage 3. Jeux de tri de mots/ réorganisation 4. Exercice a trous 5. Exercice de complétion avec le dictionnaire 6. Exercice d'écriture
PII/02	Description de lieu et localisation	<ol style="list-style-type: none"> 1. Complète avec un indicateur de lieu 2. Réorganise cette liste des verbes 3. Complète le texte avec les mots 4. Observe ce paysage, écrit ce que tu vois 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Exercice a trous 2. Exercice de tri et réorganisation 3. Exercice a trous 4. Exercice d'écriture

<p>PIII/ 03</p>	<p>La comparaison et la métaphore</p>	<p>1. Complète les phrases avec un des adjectifs suivants 2. les mots de la liste A désignent un caractère, chacun d'eux peut trouver son antonyme dans la liste B, Recopie les couples ainsi formés 3. Lis le texte suivant 4. Rédige deux phrases pour décrire une personne</p>	<p>1. Exercice a trous 2. Exercice de Repérage 3. Exercice de repérage 4. Exercice d'écriture</p>
---------------------	---	---	---

- **Tableau 01** : Partition de typologie des activités de vocabulaire dans le manuel scolaire.

Types d'activités	Nombre	Taux
Exercices de repérage	7	26,92
Exercice de correspondance	1	3,85
Exercice a trous	6	23,07
Exercices d'écriture	6	23,07
Exercice de transformation	3	11,55
Exercice de complétion de dictionnaire	1	3,85
Exercices de réorganisation	2	7,69
Total	26	100%

- **Figure 01** : Partition de typologie des activités de vocabulaire dans le manuel scolaire.



Commentaire

Le tableau des activités de vocabulaire pour la troisième année moyenne montre une répartition variée des types d'exercices, il est clair que l'exercice à trous et d'écriture prédominent, chacun représente 23,07 % des activités proposés, ces types d'exercices favorisent l'application pratique du vocabulaire et permettent aux élèves de s'engager activement avec les mots appris

Cependant, les autres activités sont représentées en faibles proportions : les exercices de correspondance, d'identification, de complétion de dictionnaire, de réorganisation le jeu de tri ne constituant que 3,85% chacun. Les exercices de transformation, bien que légèrement plus élevés à un taux équivalent à 11,54%, restent également en minorité. De plus, il semble y avoir une absence totale d'activités basées sur la chanson, qui peuvent être particulièrement efficaces pour renforcer l'apprentissage du vocabulaire de manière engageante.

Conclusion

Au vu des résultats obtenus pour cette partie de l'analyse, on constate que certains types d'activités sont absentes, ou très peu présentées dans le manuel scolaire de troisième année moyenne étudiée

Nous tenterons de confirmer l'utilité de ces activités dans la dernière partie de l'analyse

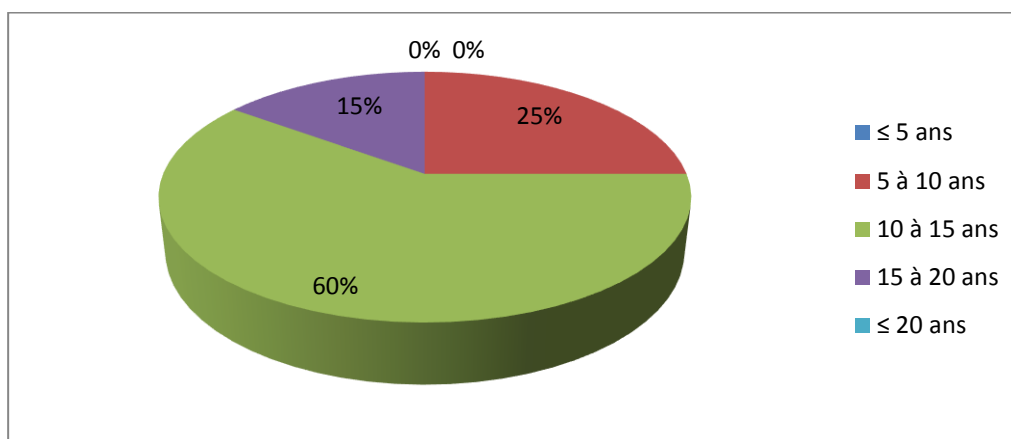
3. Résultats et analyse

Dans cette partie, nous exposerons les résultats correspondants à chaque question à l'aide de tableaux ou de graphiques. Par la suite, nous analyserons ces résultats afin de formuler des conclusions en accord avec nos hypothèses de recherche.

- **Tableau 02** : Expérience professionnelle

Réponses	≤5 ans	5 à 10 ans	10 à 15 ans	15 à 20 ans	≤ 20 ans	Total
Fréquence	0	5	12	3	0	20
Taux (%)	00	25	60	15	00	100

- **Figure 02** : Expérience professionnelle



Commentaire

Comme il est indiqué dans les résultats du questionnaire, les enseignants qui ont une expérience professionnelle de 10 à 15 ans présentent 60% de notre échantillon, et nous avons obtenu un taux de 25% pour ceux qui ont successivement 5-10 ans, et 15% pour ceux 15-20 ans. Mais aucun enseignant qui a moins de 5 ans ou plus de 20 ans n'est figuré dans les résultats de notre questionnaire.

- **Tableau 03** : La possibilité de vous détacher du manuel scolaire pour aller chercher des activités pouvant enrichir et diversifier vos enseignements

Réponses	Oui	Non	Total
Fréquence	20	00	20
Taux (%)	100	00	100

Commentaire

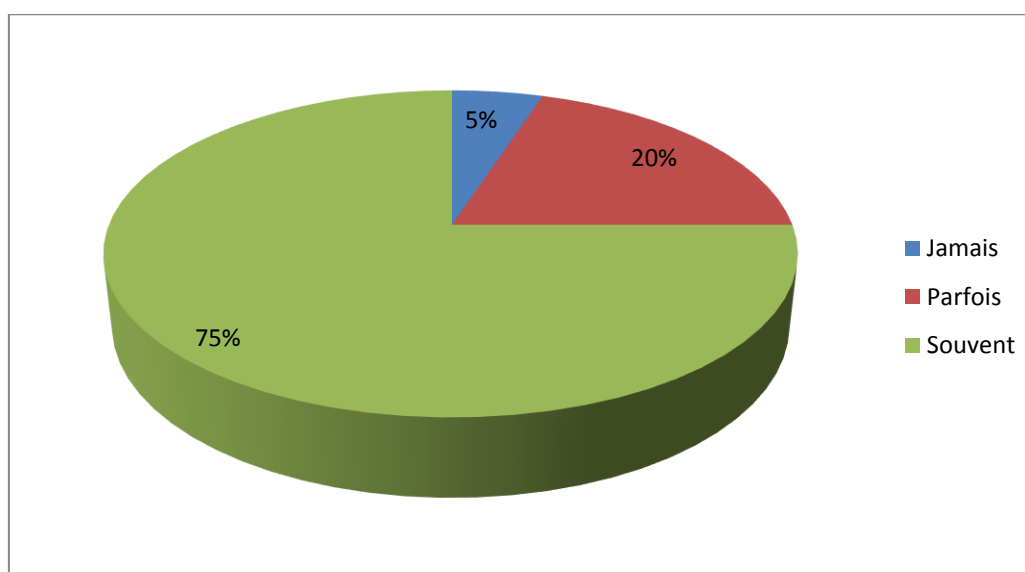
Ce résultat est révélateur d'une unanimité parmi les enseignants interrogés. La totalité des répondants, soit 100%, affirme être en mesure de s'affranchir du manuel scolaire pour enrichir et diversifier leurs enseignements.

Cette adhésion unanime souligne une forte volonté d'innovation pédagogique et une grande flexibilité dans les approches d'enseignement. Elle témoigne également d'une confiance des enseignants en leurs capacités à identifier et intégrer des ressources complémentaires pertinentes.

- **Tableau 04** : Le faites-vous pour les cours et activités de vocabulaire ?

Réponses	Jamais	Parfois	Souvent	Total
Fréquence	1	4	15	20
Taux (%)	05	20	75	100

- **Figure 03** : Le faites-vous pour les cours et activités de vocabulaire ?



Commentaire :

On constate que les trois quarts des répondants (75%) intègrent régulièrement ces pratiques dans leur enseignement du vocabulaire et 20 % le font parfois tandis qu'une petite minorité (5%) s'en tient strictement au manuel pour ces activités.

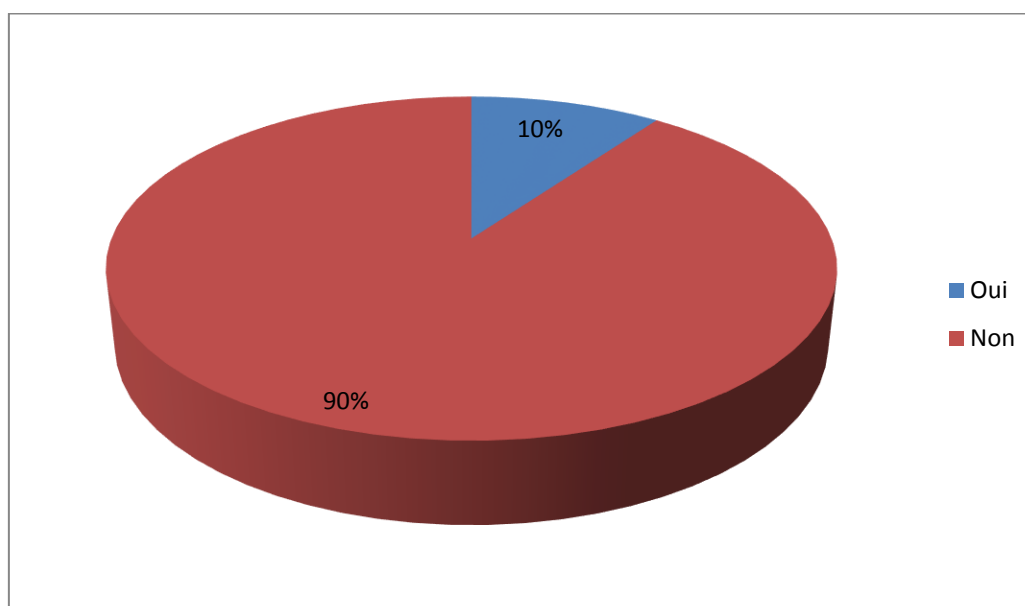
Ces résultats suggèrent une forte tendance à enrichir et diversifier l'enseignement du vocabulaire au-delà du contenu du manuel scolaire.

La prévalence de cette pratique indique qu'elle est largement acceptée et probablement considérée comme bénéfique pour l'apprentissage des élèves

- **Tableau 05** : Pensez-vous que les activités du manuel sont assez riches et variées pour répondre aux objectifs ?

Réponses	Oui	Non	Total
Fréquence	2	18	20
Taux (%)	10	90	100

- **Figure 04** : Pensez-vous que les activités du manuel sont assez riches et variées pour répondre aux objectifs ?



Commentaire :

Il y a une très forte majorité (18 répondants sur 20) qui exprime une insatisfaction quant à la richesse et à la variété des activités proposées dans le manuel scolaire.

Cette répartition montre un consensus clair sur les limites perçues du manuel en termes de diversité et de pertinence des activités par rapport aux objectifs pédagogiques.

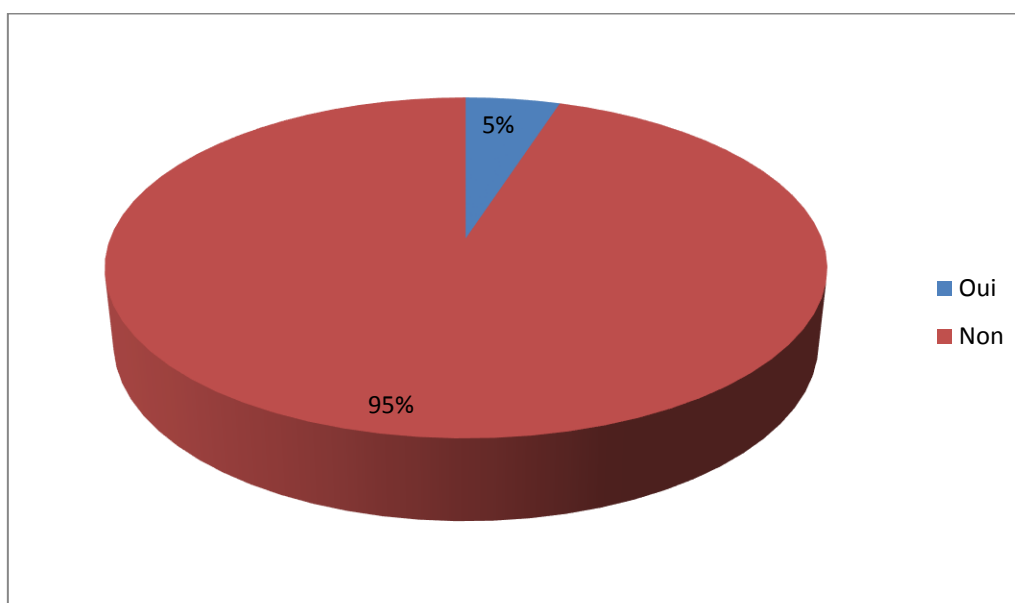
Ce résultat pourrait expliquer la forte tendance observée précédemment à chercher des activités complémentaires hors du manuel. Il souligne un décalage important entre les besoins des enseignants et le contenu proposé dans les manuels scolaires.

Cette perception pourrait influencer significativement la manière dont les enseignants utilisent le manuel, le considérant probablement comme une base à enrichir plutôt qu'un outil complet.

- **Tableau 06** : Les activités de vocabulaire proposées dans le manuel scolaire sont-elles assez motivantes pour les apprenants ?

Réponses	Oui	Non	Total
Fréquence	1	19	20
Taux (%)	05	95	100

- **Figure 05** : Les activités de vocabulaire proposées dans le manuel scolaire sont-elles assez motivantes pour les apprenants ?



Commentaire :

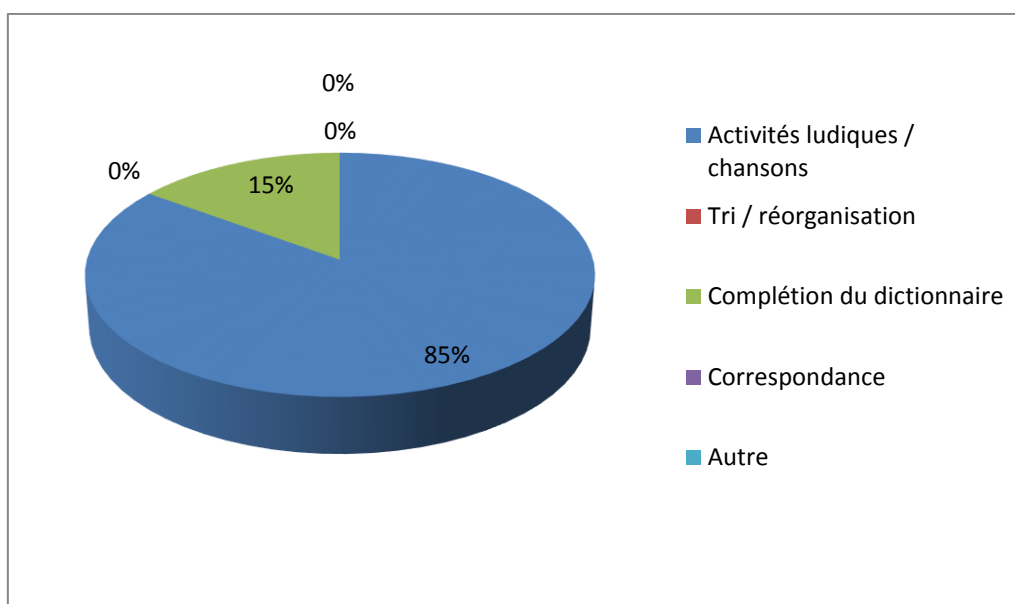
Les résultats indiquent clairement que la majorité des répondants, soit 95%, estiment que les activités de vocabulaire proposé dans le manuel scolaire ne sont pas assez motivantes. Cela soulève des préoccupations importantes concernant l'engagement des apprenants et l'efficacité du matériel utilisé.

Un taux aussi élevé de réponses négatives suggère qu'il pourrait être bénéfique de réévaluer le contenu et la présentation des activités de vocabulaire. Il serait opportun d'explorer des méthodes alternatives ou des ressources supplémentaires qui pourraient rendre l'apprentissage du vocabulaire plus interactif et stimulant.

- **Tableau 07 :** Par quel type d'activité pensez-vous que le manuel devrait être enrichi ?

Réponses	Activités ludiques/chansons	Tri/réorganisation	Complétion du dictionnaire	Correspondance	Autre	Total
Fréquence	17	0	3	0	0	20
Taux (%)	85	00	15	00	00	100

- **Figure 06 :** Par quel type d'activité pensez-vous que le manuel devrait être enrichi ?



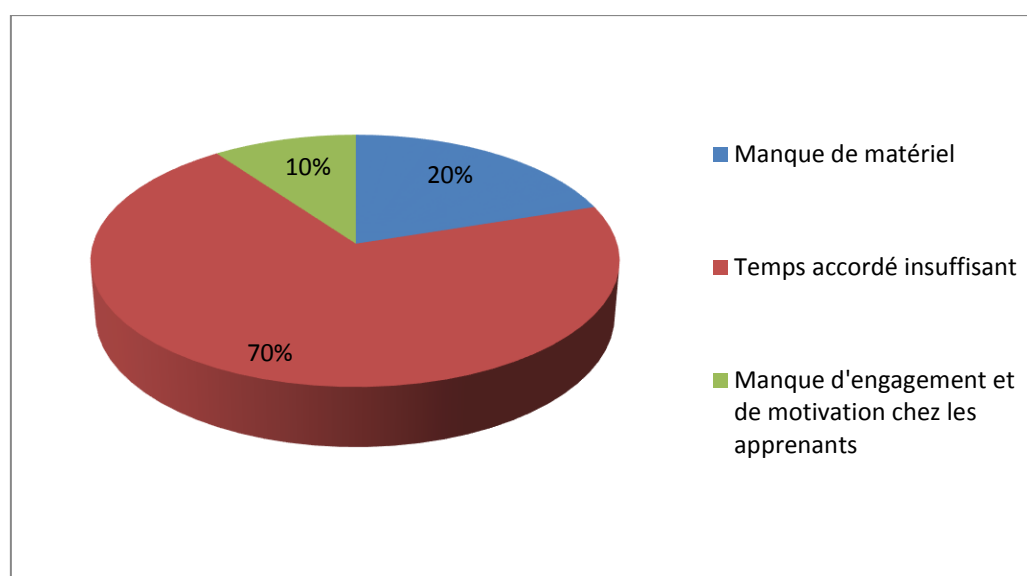
Commentaire :

Les résultats montrent une nette majorité (85%) des répondants souhaitant que le manuel soit enrichi avec des activités ludiques et des chansons. Cela met en évidence l'importance du plaisir et de l'interaction dans le processus d'apprentissage, ce qui peut favoriser une meilleure rétention des connaissances. Cependant, 15% ont choisi Complétion du dictionnaire, tandis que les options telles que tri et réorganisation, complétion du dictionnaire, et correspondance n'ont pas suscité d'intérêt, avec 0% de réponses pour certaines d'entre elles. Cela peut indiquer que les apprenants cherchent des méthodes plus engageantes et moins académiques que les activités traditionnelles basées sur la mémorisation ou les exercices formels.

- **Tableau 08 :** Quels sont les principaux défis que vous rencontrez dans l'enseignement du vocabulaire ?

Réponses	Manque de matériel	Temps accordé insuffisant	Manque d'engagement et de motivation chez les apprenants	Total
Fréquence	4	14	2	20
Taux (%)	20	70	10	100

- **Figure 07 :** Quels sont les principaux défis que vous rencontrez dans l'enseignement du vocabulaire ?



Commentaire :

Les résultats révèlent que le principal défi identifié par les enseignants est le temps accordé insuffisant pour enseigner le vocabulaire, avec 70% des répondants. Cela suggère que les enseignants estiment que le temps alloué au développement de compétences lexicales est trop limité, rendant difficile une approche approfondie et efficace de l'apprentissage du vocabulaire.

Le manque de matériel (20%) est également un enjeu non négligeable. Cela indique que les enseignants peuvent se trouver confrontés à des obstacles en termes de ressources pédagogiques qui pourraient enrichir l'enseignement du vocabulaire et le rendre plus interactif.

Seulement 10% des répondants mentionnant le manque d'engagement et de motivation des apprenants comme défi, il semble que ce problème ne soit pas perçu comme aussi criant

que les enjeux liés au temps et au matériel. Toutefois, cela reste un facteur important à considérer, car l'engagement est crucial pour l'apprentissage.


- Quels recommandations et ajustements pouvez-vous proposer pour améliorer l'efficacité des cours et activités de vocabulaire ?

Commentaire :

Dans cette question, il est clair que les réponses des enseignants varient considérablement chacun exprimant son point de vue de manière distincte ; certains ont proposé d'incorporer davantage d'activités ludiques et de chansons dans le manuel ; soulignant leur cote pratique.

D'autres ont mis l'accent sur la nécessité de renforcer la lecture ; considérée comme la base de l'apprentissage des langues.

Enfin, certains ont suggérés d'accorder plus de temps et de séances à chaque activité pour garantir une meilleure compréhension.



Conclusion générale

Conclusion générale

L'enseignement et l'apprentissage du vocabulaire jouent un rôle crucial dans l'acquisition d'une langue. En effet, le vocabulaire constitue une composante essentielle de la communication. Un vocabulaire riche et varié est indispensable pour s'exprimer avec précision et clarté.

Notre recherche visait à répondre à la question suivante : Comment faire acquérir un vocabulaire actif chez les apprenants de troisième année scolaire ? Et que faudrait-il ajuster dans le programme pour rendre plus efficace l'enseignement de cette compétence ?

À cet effet, nous avons dédié le premier chapitre à la présentation des différents aspects du vocabulaire, notamment le lexique, le vocabulaire actif et le vocabulaire passif, en mettant l'accent sur l'utilisation de nouveaux mots dans un contexte communicatif.

Le deuxième chapitre est consacré à une typologie des activités de vocabulaire. Nous y avons également présenté et décrit un manuel scolaire de troisième année moyenne, en exposant notre protocole et nos méthodes d'analyse, qui seront détaillés dans le troisième chapitre.

Le troisième chapitre est réservé à l'analyse du manuel scolaire de troisième année moyenne, où nous avons examiné les types d'activités de vocabulaire proposées. Un questionnaire a été utilisé pour compléter notre étude.

Les résultats de notre étude ont montré que les activités de vocabulaire présentées dans le manuel scolaire de troisième année moyenne ne sont pas suffisamment variées pour répondre aux objectifs pédagogiques. Cela a été confirmé par notre questionnaire, il serait en effet pertinent, selon les enseignants interrogés, d'intégrer des activités plus diversifiées telles que des jeux éducatifs et des chansons. La diversité des activités et donc essentielles pour atteindre les objectifs d'apprentissage

Les réponses des enseignants ont aussi révélé qu'il est également nécessaire d'organiser davantage de séances de vocabulaire afin de renforcer la maîtrise de cette compétence chez les apprenants, Selon eux le temps accordé à cette commence est clairement insuffisant vu l'importance de vocabulaire dans l'apprentissage des langues étrangères.

A la lumière des données recueillies, nous pouvons valider nos deux hypothèses de recherche. Il apparaît essentiel d'accorder davantage de temps à l'enseignement des activités de vocabulaire afin d'optimiser l'efficacité des cours.

Conclusion générale

De plus, il serait bénéfique de diversifier les types d'activités proposées dans le manuel pour mieux répondre aux objectifs spécifiques des apprenants, il est essentiel de considérer toutes les activités qui ne sont pas incluses dans le manuel, comme les activités ludiques et les chansons car elles jouent un rôle fondamental dans l'amélioration de l'efficacité des cours et des activités liées au vocabulaire en intégrant, des approches variées et interactives.

Ainsi, on peut non seulement rendre l'apprentissage plus engageant mais aussi faciliter la rétention des connaissances et stimuler la motivation des apprenants les activités ludiques encouragent la participation active et créent un environnement d'apprentissage dynamique tandis que, les chansons aident à mémoriser le vocabulaire d'une manière amusante et rythmée.

Pour conclure, nous proposons que la tâche de la recherche des supports et activités sur le net soit confiée à des spécialistes qui pourraient mettre à la disposition des enseignants, de façon périodique, des fichiers électroniques et liens internet pouvant diversifier et élargir le contenu du programme. Cela permettrait de s'assurer de la fiabilité et de l'efficacité de ces ressources tout en rendant l'enseignement/apprentissage des langues étrangères plus motivantes.



Bibliographie

Bibliographie

Bibliographie :

Ouvrages :

1. Jean Michel BAZIN, des méthodes et des exemples de bonnes copies de BOECK, Paris 2008.
2. Evelyne BERARD « L'approche communicative, théorie et pratique Gilles BERTON, France, 1991.
3. Bernard WERBE, Le miroir de cassandre, 2009.
4. Christian PUREN « Histoire métrologies de l'enseignement des langues ». CLE international, Paris 1988.
5. Jean Pierre CUQ, Isabelle GRUCA, Cours de didactique du français langue étrangère Et seconde, Presse universitaire de Grenoble, 2005.
6. Daniel BAILLY, didactique de l'anglais, NATHAN 1997
7. De KETELE J.M. Et Gérard F.M. La validation des épreuves d'évaluation selon l'approche par les compétences mesure et évolution en éducation, 2005.
8. Jean FERRIER, cité par l'inspection générale de l'éducation nationale, les manuels scolaires : situation et perspective, rapport n 2012-036, mars 2012.
9. François Marie GERARD et Xavier ROEGIRS, des manuels scolaires pour apprendre : concevoir, évaluer, utiliser, de Boeck, 2009.
10. Robert GAISSON « La lecture et l'acquisition du vocabulaire ». Québec Français 1994
11. Robert GALISSON « Enonciative et neurosciences cognitives ». Revue de GERFLINT synergies Europe N9, 1976/2014.
12. Claude GERMAINE « le point sur l'approche communicative en didactique des langues, centre éducatifs et culture, Québec 1991-1999.
13. Jacqueline PICOCHÉ, précise de lexicologie Français, Nathan universitaire, Paris, 1992.
14. MARGARIDA et MARTIN, Portugais et langues Africaines : études afro-Brésiliennes Karthala éditions 2011.
15. Jean Claude MARTINE « Comment bien prendre la parole en public TEN business ». Paris, 2008.
16. MORTUREUX, Marie Françoise, « La lexicologie entre la langue et discours ». Amande Coline, Paris, 2008.
17. Nicole De GRANDMONT, pédagogie du jeu, Montréal : éditions 1989.
18. Emmanuelle RASSART, la chanson francophone dès le niveau A1 en FLE, 2008.
19. SEGUIN Roger, l'élaboration des manuels scolaires, guide méthodologiques, décembre 1989.
20. Nicholas SIMON, lexicologie, collection cursus SIMON Nicholas 1997.
21. TREVILLE, Marie Claude DUQUETTE, LISE, enseigner le vocabulaire en classe e langue, Paris, HACHETTE Livre, 1 ière, Edition, 1996.

Dictionnaires :

1. Jean Pierre CUQ, dictionnaire de didactique du Français langue étrangère et seconde, CLE internationale, Paris, 2003.
2. Danielle BAILLY, dictionnaire de l'anglais volumes NATHAN, 1997.
3. ROBERT, dictionnaire didactique du FLE, édition OPHRYS 2008.

Bibliographie

Mémoires :

1. Sofiane Dahmani, enseignement/apprentissage du vocabulaire en classe de troisième année secondaire, mémoire du master université Abderrahmane Mira Algérie 72pages, 2015.
2. Gil Diégo Pérez, l'enseignement, apprentissage du vocabulaire en classe du FLE : proposition d'activités, mémoire de master, université de Valladolid-Espagne, 61 pages, 2014.
3. Sarah Hamza, l'activité ludique comme outil pédagogique favorisant l'acquisition du vocabulaire dans une classe du FLE : Cas des apprenants de cinquième année primaire ». Mémoire de master, université Mohamed KHIDER-Biskra Algérie, 43 pages, 2015.
4. Mustapha ZAHAL, soutenu le 26/11/2006, Organisation des nations unies par l'éducation, la science et la culture, stratégie globale d'élaboration des manuels scolaires et matériels didactique, UNESCO, 2005
5. Warda SOUFI IMERZOUG, mémoire de master, pratiques de l'enseignement dans un cour de grammaire de FLE : cas de la première année du collège à Alger centre, 2019

Articles :

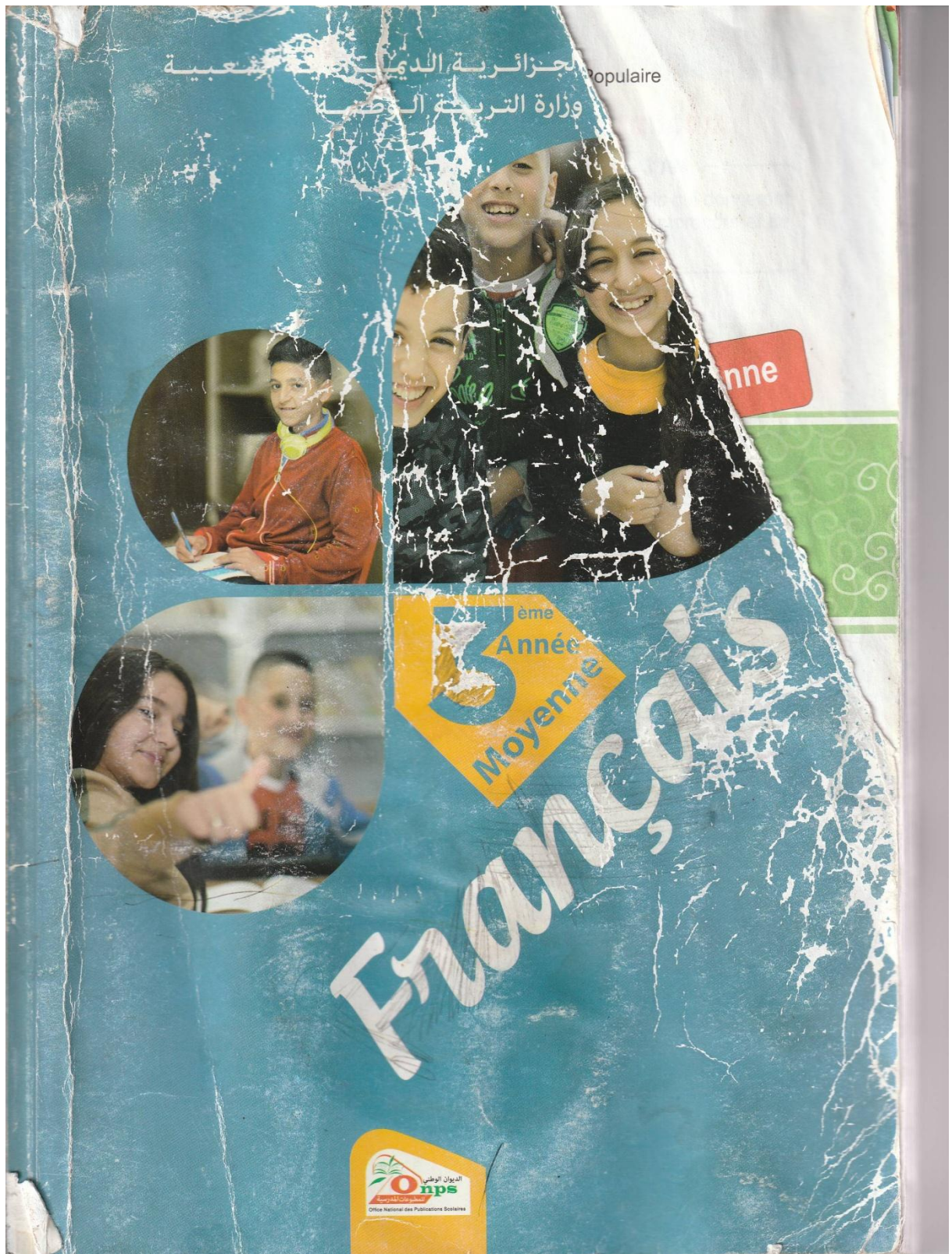
1. Catherine REVERDY, l'apprentissage par projet de la recherche, technologie 186, article 82, février 2013, sur le site de l'institut français de l'éducation, p46
2. Ministère de l'éducation nationale et ministère de l'enseignement supérieures et de la Recherche 2008 : horaires et programmes d'enseignement de l'école primaire hors-série3, du 19juin2008
3. Le cadre européen commun de références pour les langues « le CECR »2001

Sites internet :

1. <https://culture-fle.de/apprendre-le-vocabulaire-passez-du-passif-a-lactif/>
2. <https://dumas.ccsd.cnrs.fr/dumas-01286333>
3. <https://www.asjp.cerist.dz/en/downArticle/977/22/2/176667>

Annexes

Annexe 01 : Couverture de manuel de troisième année moyenne



Annexe 02: Tableau des contenus

Tableau des contenus				
Projet 1	« Rédiger des faits divers pour le journal ou le blog de l'école »			
Séquence 1	Rédiger une brève			
L'info en bref	Ressources			Tâches finales
	Supports / Oral (documents sonores et visuels)	Supports textuels / Ecrit	Outils de la langue	
P. 10 à 29	<ul style="list-style-type: none"> - Un livre au lieu d'un billet pour accéder au Théâtre régional d'Oran ! P. 11 - Photo légendée : Une tortue géante échouée sur l'île d'Oléron, P. 13 	<ul style="list-style-type: none"> - Un SMS à l'origine d'un accident de moto, P. 15 - Un rhinocéros blanc abattu pour sa corne - Arrestation insolite ! - Le Titanic, P. 28 	<ul style="list-style-type: none"> - Le champ lexical et le vocabulaire de l'accident, de la catastrophe et du méfait - Les indicateurs de temps et de lieu pour préciser les circonstances de l'événement - Le passé composé pour rapporter des faits passés - Accord du participe passé (1) 	Tâche 1 Produire une brève
Séquence 2	Rédiger un titre et un chapeau à un fait divers			
Allons à l'essentiel ! P. 30 à 51	<ul style="list-style-type: none"> - Naufrage du Costa Concordia, P. 31 - Alger : Incendie près de la rue Didouche Mourad, P. 33 	<ul style="list-style-type: none"> - Tiferdoud, le village le plus propre de Kabylie, P. 34 - Le Titanic, P. 48 	<ul style="list-style-type: none"> - La nominalisation pour rédiger les titres de faits divers - La voix passive pour mettre en valeur l'information - La conjugaison passive - L'accord du participe passé (2) 	Tâche 2 Produire des titres et des chapeaux de faits divers
Séquence 3	Rédiger un fait divers et y insérer un témoignage			
Petits journalistes en herbe, à vos plumes ! P. 52 à 68	<ul style="list-style-type: none"> - Il a neigé à Béchar ! P. 53 - Un chien lutte contre un alligator pour sauver sa maîtresse ! P. 54 	<ul style="list-style-type: none"> - Syrie : Incroyable ! Il sauve les chats d'Alep au péril de sa vie ! P. 55 - Apprendre, P. 68 	<ul style="list-style-type: none"> - La synonymie et l'antonymie - Le discours direct / Le discours indirect - L'imparfait et le plus-que-parfait pour indiquer l'antériorité 	Tâche 3 Rédiger un fait divers et y insérer un témoignage

Tableau des contenus

Projet 2 Réaliser un recueil de récits historiques portant sur l'Histoire et le patrimoine de notre pays					
Séquence 1 Rédiger un récit historique à partir d'une bande dessinée					
Mes journées de vacances D'Alger à Oran	Ressources			Tâches finales	Evaluation - bilan
	Supports / Oral (documents sonores et visuels)	Supports textuels / Ecrit	Outils de la langue		
	<ul style="list-style-type: none"> - Témoignage d'un ancien moudjahid, P. 71 - Dates historiques et photos, P. 73 	<ul style="list-style-type: none"> - Un épisode de la Révolution algérienne dans la région d'Aokas, P. 75 - Liberté, P. 89 	<ul style="list-style-type: none"> - Les mots de la même famille - L'expression du temps / les connecteurs chronologiques - Les temps du récit : Imparfait / passé simple - L'accord du verbe avec son sujet 	Tâche 1 Rédiger un récit historique à partir d'une bande dessinée.	Le 1 ^{er} Novembre 1954
Séquence 2 Décrire un patrimoine et l'insérer dans un récit.					
	<ul style="list-style-type: none"> - La fête du printemps à Bordj (Bou Arrerdj), P. 93 - Casbah d'Alger - Fil, P. 95 	<ul style="list-style-type: none"> - Sauver l'imzad, P. 97 - Raconte-moi, Oran, P. 113 - Alger, la Blanche, P. 114 	<ul style="list-style-type: none"> - La description d'un lieu : la localisation - Les expansions du nom - L'expression du futur - Les accords dans le groupe nominal 	Tâche 2 Insérer la description d'un patrimoine dans un récit : la Casbah d'Alger	Un travail d'artiste
Projet 3 Réaliser un cahier de souvenirs de la classe et un recueil de biographies de personnages					
Séquence 1 Raconter un souvenir d'enfance, une expérience vécue.					
Mon cahier de souvenirs	Ressources			Tâches finales	Evaluation - bilan
	Supports / Oral (documents sonores et visuels)	Supports textuels / Ecrit	Outils de la langue		
	<ul style="list-style-type: none"> - Deux adolescents évoquent des souvenirs, P. 117 - Photo de classe, P. 119 	<ul style="list-style-type: none"> - Mes souvenirs d'enfance, P. 120 - Matins d'hiver, P. 132 	<ul style="list-style-type: none"> - La comparaison et la métaphore - Les déterminants possessifs et démonstratifs - Les temps verbaux dans le récit autobiographique 	Tâche 1 Raconter à l'écrit un souvenir d'enfance, une expérience vécue...	Enfance du premier cosmonaute
Séquence 2 Rédiger la biographie d'un personnage connu.					
	<ul style="list-style-type: none"> - Ahmed Zabana, P. 135 - Rabah Madjer, P. 137 	<ul style="list-style-type: none"> - Oscar Niemeyer, un monstre sacré de l'architecture ! P. 138 - Un maître de la peinture algérienne : Nasserddine Dinet, P. 149 	<ul style="list-style-type: none"> - Les substituts lexicaux et grammaticaux - Noms propres ou adjectifs de nationalité 	Tâche 2 Rédiger la biographie d'un personnage connu à partir d'une fiche biographique : Assia Djebar	Haroun Tazieff : le prince du feu

Annexe 3 : Premier cour propose dans le Manuel : Champ lexicale

Champ lexical et vocabulaire de l'accident, de la catastrophe et du méfait

INTEMPÉRIES : **In Guezzam sinistrée**

...chutes de pluie qui se sont abattues dans la nuit du 1^{er} au 2 août sur In Guezzam, dans le wilaya de Tamanrasset, ont occasionné d'importants dégâts. Le premier bilan fait mention d'une centaine de familles sinistrées et 52 bâtisses effondrées. « Une cellule de crise a été mise en place dans le Sud algérien, avec de gros moyens, pour faire face à cette catastrophe naturelle, a affirmé le Chef de cabinet du Wali, en précisant qu'aucune victime n'est à déplorer pour l'instant. »

D'après *El Watan* du 04/8/2015.

Je lis et je repère

- 1. Relève dans l'énoncé ci-dessus les mots qui renvoient à « la catastrophe naturelle ».
- 2. Comment appelle-t-on cet ensemble de mots ?

Faisons le point

Le champ lexical est un ensemble de mots se rapportant à un même thème ou idée.

Exemple : champ lexical de l'accident : blessé - victime - carambolage - collision

Je m'exerce

1. Relève le champ lexical de la mer dans l'énoncé ci-dessous :

« YA BAHR ETTOFANE... »

Jeudi, 29 décembre. Le chalutier *El Khalil* s'apprête à prendre la mer pour aller pêcher la cavallette au large du port de Ténès, dans une zone que tous les pêcheurs connaissent pour être particulièrement riche en poissons. Ayant plus de 32 années de métier à son actif et ayant passé son demi-siècle de vie le mois passé, le raïs du chalutier procède aux dernières vérifications et donne ses instructions à l'équipage composé de ses deux frères cadets et de quelques autres marins...

D'après A.M.A., *EL Moudjahid*, mardi 10 janvier 2012.

VOCABULAIRE

A
B
C
D

DES OUTILS POUR DIRE, LIRE ET ÉCRIRE

- 2 Retrouve dans cette liste de mots le champ lexical de l'accident, de la catastrophe naturelle et du méfait.

nauffrage - tempête - crash d'avion - braquage - séisme - inondations - noyade - glissement de terrain - carambolage - tornade - vol - éruption volcanique - cyclone - collision - sécheresse - tsunami - dérapage - tamponnage - drogue - braconnage.

- 3 À quelle définition correspond chacun des mots suivants : délit - insolite - catastrophe ?

- fait ou phénomène naturel relatant un séisme, une intempérie...
- fait étrange ou bizarre qui relate un événement inhabituel.
- fait ou action punie par la loi et passible de sanction.
- fait inattendu ou extravagant créant la surprise générale.

- 4 Complète ces phrases par des mots du champ lexical de l'accident pris dans la liste suivante : survivants - a succombé - victimes - a causé - catastrophe.

- Cette sécheresse est une pour les paysans.
- Le blessé à ses blessures.
- L'incendie des dégâts matériels.
- Les ont été secourues.
- Un avion a secouru les du naufrage.

J'écris

- Rédige deux phrases pour rapporter un événement relatant un accident en t'aidant de cette liste de mots : blessés - vitesse - dérapage - brouillard - provoquer - entraîner - causer - engendrer

Annexe 04: Questionnaire renseigné par les enseignants

Questionnaire

(Destiné aux enseignants de langue française niveau 3^e AM)

Dans le cadre d'une enquête de terrain en vue de réalisation d'un mémoire de Master en didactique des langues étrangères. Merci profondément pour votre collaboration et votre soutien.

Notez que ce questionnaire est anonyme.

Merci de mettre une croix (X) dans la bonne réponse

Nombre d'années d'expérience dans l'enseignement :10 ans.....

1. Avez-vous la possibilité de vous détacher du manuel scolaire pour aller chercher des activités pouvant enrichir et diversifier vos enseignements ?

- Oui

- Non

2. Le faites-vous pour les cours et activités de vocabulaire ?

- Jamais

- Parfois

- Souvent

3. Pensez-vous que les activités du manuel sont assez riches et variées pour répondre aux objectifs ?

-Oui.

-Non.

4. Les activités de vocabulaire proposées dans le manuel scolaire sont-elles assez motivantes pour les apprenants ?

- Oui.

-Non.

5. Par quel type d'activité pensez-vous que le manuel devrait être enrichi ?

-Activités ludiques/chansons

-Tri/réorganisation

-Complétion du dictionnaire

-Correspondance

-Autre :

6. Quels sont les principaux défis que vous rencontrez dans l'enseignement du vocabulaire ?

-Manque de matériel

-Temps accordé insuffisant

-Manque d'engagement et de motivation chez les apprenants

7. Quels recommandations et ajustement pouvez-vous proposer pour améliorer l'efficacité des cours et activités de vocabulaire ?

.....Faut utiliser des TIC, des vidéos, des supports
utiliser les jeux ludiques pour attirer l'attention
des élèves et les motiver à travailler. consacrer plus de
temps pour cette séance, on peut diviser le cours en

Questionnaire

(Destiné aux enseignants de langue française niveau 3^e AM)

Dans le cadre d'une enquête de terrain en vue de réalisation d'un mémoire de Master en didactique des langues étrangères. Merci profondément pour votre collaboration et votre soutien.

Notez que ce questionnaire est anonyme.

Merci de mettre une croix (X) dans la bonne réponse

Nombre d'années d'expérience dans l'enseignement : *15 ans*

1. Avez-vous la possibilité de vous détacher du manuel scolaire pour aller chercher des activités pouvant enrichir et diversifier vos enseignements ?

- Oui

- Non

2. Le faites-vous pour les cours et activités de vocabulaire ?

- Jamais

- Parfois

- Souvent

3. Pensez-vous que les activités du manuel sont assez riches et variées pour répondre aux objectifs ?

- Oui.

- Non.

4. Les activités de vocabulaire proposées dans le manuel scolaire sont-elles assez motivantes pour les apprenants ?

- Oui.

- Non.

5. Par quel type d'activité pensez-vous que le manuel devrait être enrichi ?

- Activités ludiques/chansons

- Tri/réorganisation

- Complétion du dictionnaire

- Correspondance

- Autre :

6. Quels sont les principaux défis que vous rencontrez dans l'enseignement du vocabulaire ?

- Manque de matériel

- Temps accordé insuffisant

- Manque d'engagement et de motivation chez les apprenants

7. Quels recommandations et ajustement pouvez-vous proposer pour améliorer l'efficacité des cours et activités de vocabulaire ?

*Plus améliorer l'efficacité des cours et des activités de vocabulaire
plus de lecture, plus de compréhension et de production orale.*

Annexe 05 : Questionnaire de recherche destiné aux enseignants

Questionnaire

(Destiné aux enseignants de langue française niveau 3^e AM)

Dans le cadre d'une enquête de terrain en vue de réalisation d'un mémoire de Master en didactique des langues étrangères. Merci profondément pour votre collaboration et votre soutien.

Notez que ce questionnaire est anonyme.

Merci de mettre une croix (X) dans la bonne réponse

Nombre d'années d'expérience dans l'enseignement :

1. Avez-vous la possibilité de vous détacher du manuel scolaire pour aller chercher des activités pouvant enrichir et diversifier vos enseignements ?

- Oui

- Non

2. Le faites-vous pour les cours et activités de vocabulaire ?

- Jamais

- Parfois

- Souvent

3. Pensez-vous que les activités du manuel sont assez riches et variées pour répondre aux objectifs ?

-Oui.

-Non.

4. Les activités de vocabulaire proposées dans le manuel scolaire sont-elles assez motivantes pour les apprenants ?

- Oui.

-Non.

5. Par quel type d'activité pensez-vous que le manuel devrait être enrichi ?

-Activités ludiques/chansons

-Tri/réorganisation

-Complétion du dictionnaire

-Correspondance

-Autre :

6. Quels sont les principaux défis que vous rencontrez dans l'enseignement du vocabulaire ?

-Manque de matériel

-Temps accordé insuffisant

-Manque d'engagement et de motivation chez les apprenants

7. Quels recommandations et ajustement pouvez-vous proposer pour améliorer l'efficacité des cours et activités de vocabulaire ?

.....
.....
.....

A large, double-lined decorative bracket with rounded ends, framing the central text.

**Liste des
tableaux et
figures**

Liste des tableaux

Titre	Page
Premier cours, Projet N° 01 : rédiger des faits divers pour le journal ou le blog de de l'écrit	28
Deuxième cours, Projet N° 01 : rédiger des faits divers pour le journal ou le blog de de l'écrit	29
Troisième cours, Projet N° 01 : rédiger des faits divers pour le journal ou le blog de de l'écrit	31
Quatrième cours, Projet N° 02 : rédiger recueil de récit historique portant sur l'histoire et le patrimoine de notre pays	32
Cinquième cours, Projet N° 02 : rédiger recueil de récit historique portant sur l'histoire et le patrimoine de notre pays	34
Sixième cours, Projet N° 03 : réaliser un cahier de souvenir de la classe et un recueil de biographie de personnages	36
Typologie des activités de vocabulaire dans le manuel scolaire de troisième année moyenne	38
Partition de typologie des activités de vocabulaire dans le manuel scolaire.	39
Expérience professionnelle	40
La possibilité de vous détacher du manuel scolaire pour aller chercher des activités pouvant enrichir et diversifier vos enseignements	41
Le faites-vous pour les cours et activités de vocabulaire ?	42
Pensez-vous que les activités du manuel sont assez riches et variées pour répondre aux objectifs ?	43
Les activités de vocabulaire proposées dans le manuel scolaire sont-elles assez motivantes pour les apprenants ?	44
Par quel type d'activité pensez-vous que le manuel devrait être enrichi ?	45
Quels sont les principaux défis que vous rencontrez dans l'enseignement du vocabulaire ?	46

Liste des Figures

Titre	Page
Partition de typologie des activités de vocabulaire dans le manuel scolaire.	39
Expérience professionnelle	41
Le faites-vous pour les cours et activités de vocabulaire ?	42
Pensez-vous que les activités du manuel sont assez riches et variées pour répondre aux objectifs ?	43
Les activités de vocabulaire proposées dans le manuel scolaire sont-elles assez motivantes pour les apprenants ?	44
Par quel type d'activité pensez-vous que le manuel devrait être enrichi ?	45
Quels sont les principaux défis que vous rencontrez dans l'enseignement du vocabulaire ?	46



Table des matières

Table des matières

Remerciements	
Dédicaces	
Résumé	
Sommaire	
Introduction générale.....	01

Chapitre I : Cadre théorique

Introduction	05
1. Éléments de définition	05
1.1. Le vocabulaire	05
1.1.1. Le lexique	06
1.1.2. La différence entre le lexique et le vocabulaire	06
1.2. Le vocabulaire actif et le vocabulaire passif	07
1.2.1. Conversion du vocabulaire passif au vocabulaire actif.....	08
1.3. Le vocabulaire de base et le vocabulaire de spécialité	08
2. Place du vocabulaire dans l'enseignement du FLE	09
2.1. L'importance du vocabulaire dans l'enseignement du FLE.....	09
2.2. La place du vocabulaire dans les approches méthodologiques	10
2.2.1. Méthodologie traditionnelle	10
2.2.2. Méthodologie directe (MD)	11
2.2.3. Méthodologie audio oral (MAO)	11
2.2.4. Méthode structuro globale audiovisuelle (SGVA).....	11
2.2.5. L'approche communicative (AC)	12
2.2.6. L'approche par compétence (APC)	13
2.2.7. Perspective actionnelle (PA)	13
3. Le rôle de l'enseignant et l'apprenant dans l'apprentissage du vocabulaire.....	14
3.1. Le rôle de l'enseignant	14
3.2. Le rôle de l'apprenant.....	14

Chapitre II : Méthodologie

Introduction	17
1. Typologies des activités de vocabulaire	17
1.1. Le texte à trous	17
1.2. Les exercices de mise en relation	17
1.3. Les tableaux	17
1.4. Les exercices de reconstitution de texte ou les puzzles	18
1.5. Les matrices de texte	18
1.6. La reformulation et la réécriture	18
1.7. Les activités ludiques.....	18

1.8. La chanson	19
2. Le manuel scolaire de la 3 AM	19
2.1. Le manuel scolaire	19
2.2. Description de manuel scolaire de 3AM	21
2.3. La structure de manuel scolaire de 3AM	22
3. Protocole De l'analyse	23
3.1. Lieu de l'enquête	23
3.2. Analyse du manuel scolaire	23
3.3. Analyse de la typologie des activités de vocabulaire proposées dans le manuel scolaire.....	24
3.4. Le questionnaire	24

Chapitre III : Analyse et l'interprétation des résultats

Introduction	28
1. Analyse du manuel.....	28
2. Typologie des activités de vocabulaire dans le manuel scolaire de troisième année moyenne	38
3. Résultats et analyse	40
Conclusion générale	49
Bibliographie.....	
Annexes	
Liste des tableaux	
Liste des Figures	
Table des matières	